

POLTI Vaporetto®

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES

REGISTER YOUR PRODUCT
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO

www.polti-usa.com



POLTI VAPORETTO SMART 100



BRUSH FOR FLOORS
BROSSE SOLS
CEPILLO DE SUELOS



EXTENSION TUBES
TUBES RALLONGE
TUBOS RÍGIDOS



SMALL BRUSH WITH WINDOW CLEANER
PETITE BROSSE AVEC RACLETTE
CEPILLO PEQUEÑO CON LIMPIACRISTALES



2 FLOOR CLOTHS
2 SERPILLÈRES POUR SOLS
2 PAÑOS DE SUELOS



ACCESSORY FOR GROUTING
ACCESSOIRE POUR LES JOINTS
ACCESORIO PARA JUNTAS



FRAME FOR CARPETS AND RUGS
CHÂSSIS POUR TAPIS ET MOQUETTE
CHASIS PARA ALFOMBRAS Y MOQUETAS



LARGE ROUND BRUSH WITH NYLON BRISTLES
GRANDE BROSSE RONDE AVEC POILS EN NYLON
CEPILLO REDONDO GRANDE CON CERDAS DE NYLON



SOCKETTE FOR SMALL BRUSH
BONNETTE POUR PETITE BROSSE
FUNDA PARA CEPILLO PEQUEÑO



SMALL BLACK ROUND BRUSH WITH NYLON BRISTLES
PETITE BROSSE NOIRE RONDE AVEC POILS EN NYLON
CEPILLO NEGRO REDONDO PEQUEÑO CON CERDAS DE NYLON



STEAM CONCENTRATOR
CONCENTRATEUR VAPEUR
CONCENTRADOR VAPOR



OPTIONAL

PANA0001

KALSTOP

PANA0023



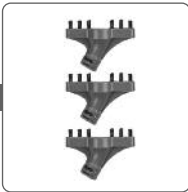
N. 6 SOCKETTE
N. 6 BONNETTES
N. 6 FUNDAS

PANA0042



N. 2 CLOTHS FOR FLOOR
N. 2 SERPILLIÈRE POUR SOL
N. 2 PAÑOS PARA EL SUELO

PANA0044



N. 3 ACCESSORY FOR GROUTING
N. 3 ACCESSOIRE POUR LES JOINTS
N. 3 ACCESORIO PARA JUNTAS

The optional accessories are on sale at all the best domestic appliance retailers or online at www.polti-usa.com.

Les accessoires en option sont vendus dans tous les meilleurs magasins d'électroménagers ou en ligne sur www.polti-usa.com.

Los accesorios opcionales están en venta en las mejores tiendas de electrodomésticos en la página web www.polti-usa.com.

Copyright ©2020: *The documents supplied with the machine, including this manual, are the property of POLTI S.p.A. All rights reserved.*

Copyright ©2020 : *Les documents fournis avec la machine, y compris le présent manuel, sont la propriété de POLTI S.p.A. Tous droits réservés.*

Copyright ©2020 *Los documentos suministrados con el aparato, incluido el presente manual, son propiedad de POLTI S.p.A. Todos los derechos reservados.*

WELCOME TO THE WORLD OF POLTI VAPORETTO

POLTI'S STEAM CLEANERS ARE THE IDEAL SOLUTION FOR CLEANING AND SANITISING HOME SURFACES. THEY KILL AND ELIMINATE 99.99% * OF VIRUSES, GERMS AND BACTERIA WITHOUT THE USE OF CHEMICAL DETERGENTS



ACCESSORIES FOR ALL NEEDS

On our web site www.polti-usa.com you will find a wide range of accessories to increase the performance and the practical applications of your appliances to make home cleaning even easier.

To check the compatibility of an accessory with your appliance, search the code PANAXXXX listed next to each accessory on page 3.

If the accessory code you wish to buy is not listed in this manual, please contact our Customer Service team for more information.



REGISTER YOUR PRODUCT

Visit our website www.polti-usa.com or call our Customer Services department to register your product. You can benefit from a special welcome offer, in participating countries, and keep up to date on all the latest Polti news, as well as buy accessories and consumables.

To register your product, in addition to your personal information, you must enter the serial number (SN) which you will find on the silver label, located on the box and underneath the appliance.

To save time and have your serial number to hand, write it in the space provided on the back cover of this manual.



OFFICIAL YOUTUBE CHANNEL

Want to know more? Visit our official channel: www.youtube.com/poltispa. We will demonstrate the effectiveness of the natural and ecological power of steam both for ironing and cleaning, with many videos of the Vaporetto and all the other products from the world of Polti.

Sign up to the official channel to keep yourself updated about our video contents!

ATTENTION: The safety warnings are only indicated on this manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS AND MAKE SURE YOU UNDERSTAND THEM BEFORE USING THIS APPLIANCE



SAFETY ALERT SYMBOL: This symbol indicates that a potential risk of injury exists. The safety messages will follow the safety alert symbol with the words "DANGER" "WARNING" or "CAUTION"



DANGER: indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury. Use in most extreme situations.



WARNING: indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



NOTICE: indicates information considered important, but not hazard-related (e.g. messages relating to property damage). The safety alert symbol shall not be used with this signal word. When a signal word is used for messages relating to property damage, NOTICE is the choice of signal word.



Caution: indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

These safety messages will indicate the potential hazard and how to reduce the possibility of injury, and the risks if you do not follow the instructions.

NOTICE

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Any use which does not comply with these instructions will void the warranty.

SAFETY INFORMATION

NOTICE

This product is intended for household use only.

WARNING

GROUNDING INSTRUCTION

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DANGER

IMPROPER CONNECTION OF THE EQUIPMENT-GROUNDING CONDUCTOR CAN RESULT IN A RISK OF ELECTRIC SHOCK, WHICH CAN CAUSE INJURY OR DEATH. CHECK WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN OR SERVICE PERSON IF YOU ARE IN DOUBT AS TO WHETHER THE OUTLET IS PROPERLY GROUNDED. DO NOT MODIFY THE PLUG PROVIDED WITH THE APPLIANCE - IF IT WILL NOT FIT THE OUTLET, HAVE A PROPER OUTLET INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

WARNING

This appliance is for use on a circuit having a nominal rating of 120 volts and is factory-equipped with a specific electric cord and plug to permit connection to a proper electric circuit. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with this appliance. If the appliance must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the reconnection should be made by a qualified service personnel.

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Not for space heating purposes
- To provide continued protection against risk of fire or electric shock, connect to properly grounded outlet
- For household use only
- To reduce the risk of electric shock - Use indoor only
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not use extension cords.

PRECAUTIONS



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, FIRE OR INJURY:

Read all instructions carefully before using the appliance.

- Do not leave equipment when plugged in. Using from outlet when not in use and before servicing.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not pull or carry by cord, do not use cord as handle, do not close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run equipment over cord. Keep cord a-way from heated surfaces.
- The wiring system to which the appliance is connected must always comply with applicable laws and regulations.
- Always connect to properly grounded outlet (see "Grounding Instructions").
- Connecting the appliance to improper voltage may cause injury or result in damage to the appliance. Before connecting the appliance, make sure that the voltage is the same as the voltage indicated on the data label of the appliance. No adapter should be used with this appliance.
- Always make sure that appliance is unplugged before performing maintenance work of any kind, including adding water or cleaning the appliance.
- Do not unplug by pulling the cord. Grasp the plug to avoid damaging the socket and risking a short-circuit.
- Do not allow the power cable to be twisted, crushed, stretched, or come into contact with sharp or hot surfaces.
- Do not use the appliance if the power cable or other parts of the appliance are frayed or damaged, and do not attempt repairs. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never touch the appliance with wet hands or feet with the cable plugged into electric outlet.
- Do not use the appliance when barefoot.
- Do not use the appliance near sinks, bathtubs, showers or containers full of water.
- Never immerse the appliance, the cable or the plugs in water or another liquid.
- Use the appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use as a space heater or for any other purposes not specified herein.
- While refilling with water, switch off and unplug the appliance.
- Do not use a flammable or combustible liquid to clean a floor or other surface
- Do not use the appliance where there is a danger of explosion.
- Use indoors only.
- Do not place the appliance near any other electrical appliance that is currently in use or near any heat source.
- Store the appliance in dry place. Do not expose to temperatures under 32°F (0°C) or over 104°F (40° C).
- Do not direct the steam jet at electrical and/or electronic equipment or at the appliance itself.
- Keep the appliance out of children's reach. It contains small parts.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities. Do not use before reading and understanding these instructions.
- High-pressure steam jets can be dangerous if used improperly.
- Do not direct the steam jet at people, pets or debris .
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.

⚠ WARNING**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ABOUT USING STEAM**

Steam may cause serious injury if in contact with body parts. Always allow the steamer to cool down before handling

- Do not direct the steam jet at electrical equipment or the appliance itself.
- Never place your hands or any body parts in the steam jet.
- Keep your face and any body parts away if you fill the boiler when it is still hot, as a few drops of water can evaporate on contact with the hot boiler, causing a jet of steam .
- Do not use to treat clothes being worn on the body.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not wind the power cable around the appliance, especially when the appliance is still hot .
- Care should be used to arrange the cord so as not to trip over it .
- Steam through the hose will cause it to get hot. Avoid contact with hot areas.
- If the appliance has been dropped, damaged, or immersed in water, or leaks, do not use and contact the customer care as the internal safety features may have been affected.
- In case of breakdown or malfunction switch off the appliance and never attempt to disassemble it, but contact the customer care.
- This appliance is equipped with safety devices which are to be replaced only by a qualified technician.
- Let the appliance cool down before cleaning it or carrying out any maintenance.
- Before storing the appliance make sure that it has completely cooled down.
- If the appliance is left unused, disconnect it from electrical outlet. Never leave the appliance unattended with the cable plugged-in.

Steam may be released even if the appliance is disconnected from the mains. Before putting the appliance away, please first press the lever until the steam flow ceases.

The steam lock on the handle guarantees greater safety, as it prevents the accidental activation of steam delivery by children or people who are unaware of the function of the appliance.

When steam is not being used, engage the steam lock. To continue steam delivery, return the switch to its original position.

- To carry out any maintenance or cleaning requiring access to the boiler, ensure that the appliance is switched off at the power switch and disconnected from the mains for at least two hours.

⚠ CAUTION**IMPORTANT SAFEGUARDS USING THE APPLIANCE:**

- Never use distilled water or scented water.
- Do not put any detergent or chemical substance in the boiler tank.
- For best results, use original Polti accessories only, as products of other brands may not be suitable for use in Polti appliances and could cause damage.
- Press the buttons only with a finger, without excessive force and avoid using pointed objects such as a pen or a screwdriver.
- To avoid compromising the safety of the appliance use only original spare parts.
- Do not overfill the boiler tank.
- Do not place the hot appliance on heat-sensitive surfaces.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CORRECT USE OF THE PRODUCT

NOTICE

Polti Vaporetto Smart 100 is intended for internal domestic use as a steam cleaner, in accordance with the descriptions and instructions contained in this manual. Please read these instructions carefully and keep them. This manual is also available on the website www.polti-usa.com.

Never leave the appliance exposed to weathering.

POLTI S.p.A. reserves the right to make the aesthetic, technical and construction changes it deems necessary, without prior notice.

Before leaving our factory all our products are rigorously tested. This is the reason why your Polti Vaporetto may contain some residual water in the boiler.

Correct use of the product is only as detailed in this instruction manual. Any other use may damage the appliance and invalidate the warranty.

WHICH WATER TO USE IN THE BOILER

NOTICE

Polti Vaporetto Smart 100 has been designed to function with normal medium tap water between 8°F and 20°F. If the tap water contains a lot of limescale use a mix composed of 50% tap water and 50% demineralised water which is widely available to purchase. Do not use pure demineralised water.

Check the hardness of the water at the technical office at your local council or the local water supplier.

If you only use tap water, you can reduce the formation of limescale by using the special **Polti Kalstop (PANA0001)** anti-limescale product, distributed by Polti, and available for sale at all major domestic-appliance stores or online at www.polti-usa.com.

Never use distilled water, rain water or water containing additives (e.g. starch, perfumes), or water produced by other domestic appliances, by water softeners or filter jugs. Do not add chemical, natural, detergent, or limescale removing substances, etc.

IMPORTANT

NOTICE

*Tests carried out by third party and independent laboratories attest that the Polti

steam cleaner kills and removes 99.99% of virus, germs and bacteria if used based on the instructions included in this manual with the microfiber cloth mounted and for a continuous operating time of 15 seconds on the potentially contaminated area.

1. PREPARATION FOR USE

! WARNING



Steam may cause serious injury if in contact with body parts. Always allow the steamer to cool down before handling.



To reduce the risk of personal injury unplug the power cord from the electrical outlet and let the appliance and the accessories cool down completely before handling.



Always make sure that the appliance is unplugged before performing maintenance work of any kind, including adding water or cleaning the appliance.

1.1 Remove the appliance from the packaging, checking that the product is whole and that all the parts are included.



1.2 Turn the tank cap.



Fill the tank completely with water, making sure that it does not overflow.



The tank is removable and can also be detached to fill it easily under a tap.

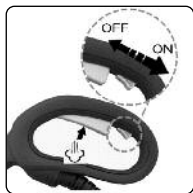
! WARNING

This operation must always be carried out with the power cable disconnected from the mains.

Thanks to the auto refill system, it is not

necessary to wait for the appliance to cool and the tank can be filled as needed.

1.3 Close the tank cap.



1.4 Insert the steam lock of the flexible hose. The steam gun has a safety button that prevents accidental start of steam delivery by children or people unfamiliar with how the appliance works. To

prevent accidental steam delivery push the button to the OFF position. To restart steam delivery, push the button to the ON position.

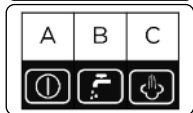


1.5 Connect the cable plug to an earthed power supply of the correct voltage. Completely unwind the

power cable before plugging it into the mains and before use, and always use the appliance with the power cable completely unwound.



1.6 Press the ON/OFF switch.



The power indicator light A will come on.

1.7 Wait for the “steam ready” indicator light C to come on (approx. 4 minutes). Polti is now ready for use.

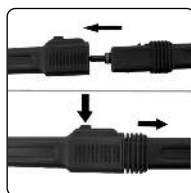
NOTICE

The “steam ready” C indicator light comes on and goes off during use. This means that the electrical resistance is working to maintain constant pressure: it is a normal phenomenon and you can continue with your cleaning operations.

WARNING

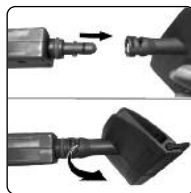
When first operating steam, there may be some drops of water mixed with the steam due to temperature imbalances. Direct the first steam jet onto a cloth for a few seconds.

2. CONNECTION OF ACCESSORIES



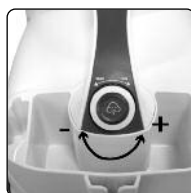
2.1 To attach the extension hose to the flexible hose and the floor brush, simply insert until you hear the button click indicating that the accessory is locked in place. To release the

accessories simply hold the button down and separate the components. Before using the accessories, make sure that they are firmly in place.



2.2 To connect the small brush, the steam concentrator or the brushes to the flexible hose or to the extension hoses insert the accessories and then turn them until they are locked in place.

3. STEAM ADJUSTMENT



You can optimise the steam flow by means of the steam adjustment knob. You can increase the steam flow by turning the control in an anti-clockwise direction. Turning it in a clockwise

direction reduces the steam flow. Here are some suggestions for the choice of steam flow level:

- **Maximum level:** for encrusted dirt, stains, sanitising, grease.
- **Medium level:** for carpets, rugs, glass, tiles etc.
- **Minimum level:** for vaporising plants and cleaning delicate fabrics, upholstery, wallpaper, parquet, laminate, etc.

WARNING

In case of excessive humidity, reduce the quantity of steam.

4. CLEANING FLOORS

NOTICE

Before using the appliance on delicate surfaces, ensure that the part in contact with the surface is free from foreign bodies that could cause scratches.

Before starting to steam clean, it is good practice to have previously swept or vacuumed the floor.

4.1 Make sure that Section 1 has been

followed and connect the accessories as indicated in Section 2.

4.2 Connect the extension tubes to the steam hose and the floor brush to the extension tubes.



4.3 Attach the supplied cloth to the floor brush. To make it easier to attach, the cloth has an easy lock/release system to avoid having to bend over and use your hands. Just place the cleaning side of

the cloth on the floor and rest the brush on top.

4.4 Adjust the intensity of the steam by turning the adjustment knob; for this type of surface we recommend **Medium level** steam.

4.5 Deactivate the steam lock and continue with steam delivery, pressing the steam trigger on the handle of the steam hose.

4.6 Clean the floors by moving the brush. The brush has a flexible joint that makes it possible to reach the most difficult-to-reach areas (under furniture, under beds, etc.).



The brush has bristles built into the rear side ideal for removing the most stubborn dirt. To use, return the handle to the vertical position locking the brush, then tilt until the brushes are touching the

floor and scrape off the dirt.

At the end of the cleaning operations, the cloth can be removed from the brush by pressing with a foot on the tab of the cloth and pulling upwards on the extension tubes connected to the brush.

NOTICE

Before removing the cloth from the brush, wait a few minutes to allow the cloth to cool.

WARNING

Do not use the appliance without the cloth. For additional safety, test steam delivery on a hidden area, leave the steamed area to dry to ensure that no changes in colour or deformations have occurred.

5. CLEANING CARPETS AND RUGS

WARNING

Before cleaning fabrics with steam, consult the manufacturer's instructions and always carry out a test on a hidden part or on a sample of the material. Allow the steamed part to dry to make sure that no changes in colour or deformations have occurred.

5.1 Make sure that Section 1 has been followed and connect the accessories as indicated in Section 2.

5.2 Connect the extension tubes to the steam hose and the floor brush to the extension tubes.



Insert the brush with the cloth attached (see point 4.3) in the special frame for sliding on rugs.

5.3 Adjust the intensity of the steam by turning the adjustment knob; for this type of surface we recommend **Medium level** of steam.

5.4 Deactivate the steam lock and continue with steam delivery, pressing the steam trigger on the handle of the steam hose.

5.5 Pass the floor brush over the surface.

NOTICE

Before removing the cloth from the brush, wait a few minutes to allow the cloth to cool. After which, remove the frame by resting the foot on the relative symbol and then remove the cloth by holding it firm with the foot resting on the tab and pulling the brush up.

6. CLEANING GLASS, WINDOWS AND TILES

WARNING

To clean glass surfaces during cold weather, preheat the windows starting to steam from a distance of about 1.6 ft (50 cm) from the surface.

6.1 Make sure that Section 1 has been followed and connect the accessories as indicated in Section 2.

6.2 Adjust the intensity of the steam with the special handle; for this type of surface we recommend **Medium level** of steam.

6.3 Ensure that the steam lock on the handle

is deactivated.

6.4 To clean windows and mirrors, steam the surface thoroughly to dissolve the dirt. Connect the small brush with window cleaner to the flexible hose and go back over the surface to remove the dirt, without dispensing steam. The extension hoses can be connected to the flexible hose to reach high surfaces.

6.5 To clean tiles, attach the cap to the small brush and pass over the surface, dispensing steam, in order to eliminate the dirt. The extension hoses can be connected to the handle to reach high surfaces.

6.6 We recommend keeping a microfiber cloth close at hand to complete the cleaning operations and dry the dirt dissolved by steam.

7. CLEANING UPHOLSTERY, ARMCHAIRS, CUSHIONS (mattresses, sofas, car interiors, etc.)

WARNING

Before cleaning leather or fabrics with steam, consult the manufacturer's instructions and always carry out a test on a hidden part or on a sample of the material. Allow the steamed part to dry to make sure that no changes in colour or deformations have occurred.

7.1 Make sure that Section 1 has been followed and connect the accessories as indicated in Section 2.

7.2 Connect the small brush with window cleaner to the steam hose.

7.3 Attach the cap to the small brush with window cleaner.

7.4 Adjust the intensity of the steam by turning the adjustment knob; for this type of surface we recommend **Minimum level** of steam.

7.5 Ensure that the steam lock on the handle is deactivated.

7.6 Hold the steam trigger down on the handle and pass over the surface.

8. CLEANING BATHROOM FIXTURES, GROUTING AND KITCHEN WORKTOPS

8.1 Make sure that Section 1 has been followed and connect the accessories as indicated in Section 2.

8.2 Connect the most suitable accessory

depending on requirements:

- steam concentrator, ideal for cleaning bathroom fixtures, the bathroom, hob burners.
- large round brush for removing encrusted dirt from large surfaces.
- small black round brush for removing encrusted dirt.

The different colour makes it possible to assign each brush to a certain surface or a certain environment.

- grout accessory to clean between tiles or to remove dirt from very narrow surfaces.

8.3 Adjust the intensity of the steam by turning the adjustment knob; for this type of surface we recommend **Maximum level** of steam.

8.4 Ensure that the steam lock on the handle is deactivated.

8.5 Press and hold the steam trigger on the handle and steam the surface generously to dissolve the dirt. Use a dry cloth to remove the dirt dissolved by the steam.

9. CLEANING FURNITURE AND DELICATE SURFACES

WARNING

Do not direct the steam jet directly onto surfaces.

Before cleaning fabrics with steam, consult the manufacturer's instructions and always carry out a test on a hidden area or on a sample of the material.

9.1 Make sure that Section 1 has been followed and connect the accessories as indicated in Section 2.

9.2 Adjust the intensity of the steam by turning the adjustment knob; for this type of surface we recommend **Minimum level** of steam.

9.3 Press and hold the steam trigger on the handle and direct the jet onto a cloth.

9.4 Use the steamed cloth to clean the surface, avoiding prolonged use on the same spot.

10. OTHER GENERAL USES

WARNING

Before cleaning the surface, always do a test on a hidden area and see how it reacts to the application of steam.

10.1 BRIGHTENING UP CURTAINS AND DRAPES

Mites and dust can be removed from curtains and drapes by steaming the fabric with just the handle. The steam can remove odours and brighten up colours, allowing the fabric to be washed less frequently.

For this surface, set the steam to **Minimum level**.

10.2 REMOVING STAINS FROM CARPETS AND UPHOLSTERY

WARNING



WARNING: Steam.
Risk of scalding!

Direct the steam directly onto the stain with the greatest angle possible (never vertically with respect to the surface to be cleaned) and place a cloth beyond the stain to collect the dirt that has been “blown” away by the steam pressure.

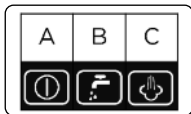
For this surface, set the steam to **Minimum level**.

10.3 TAKING CARE OF PLANTS AND HUMIDIFYING ROOMS

To care for your house plants, remove the dust from the leaves using the steam. Steam the surface directly from the handle, at a minimum distance of 1.6 ft (50 cm), adjust the steam to the **Minimum level**.

Plants breathe better and will be cleaner and brighter. The steam can also be used to refresh rooms, especially those frequented by smokers: steam the room by directing the jet towards the ceiling and distributing evenly.

11. OUT OF WATER



A lack of water in the boiler is indicated by the out-of-water light B coming on.

To resume use, simply:

- switch off and disconnect the Polti Vaporetto.
- fill the tank as described in Section 1.

- connect the Polti Vaporetto and turn it back on.

WARNING

This operation must always be done after having disconnected the appliance from the mains.

12. GENERAL MAINTENANCE

Before carrying out any maintenance on the device, always unplug it from the power mains making sure that the product has cooled down before proceeding.

To clean the outside of the appliance, use only a damp cloth and tap water.

All accessories can be cleaned using running water, ensuring they are completely dry before the next use.

Do not use detergents of any type.

After using the brushes, we recommend letting the bristles cool down in their natural position, in order to avoid any deformation.

13. CLEANING THE BOILER (special maintenance)

WARNING



WARNING: Steam.
Risk of scalding!

Risk of scalding! When accessing the boiler (removing the cap, filling up, emptying), ensure that the appliance is switched off at the power switch and disconnected from the mains for at least two hours.

To maintain optimum performance, clean the boiler every 10/20 uses depending on the amount of limestone in the water.

13.1 Unplug the appliance and let it cool down for 2 hours at least, if it is hot.

13.2 Empty the water tank to prevent leakage.

13.3 Place the appliance on its side and unscrew the boiler cap protection located on the side of the appliance.





13.4 Unscrew the boiler cap.



13.5 Pour 8.5 fl oz (0.25 l) of cold water into the boiler.

13.6 Rinse the boiler and pour the water into the sink or into a special container. If the water is very dirty, repeat the operation until it is clean.

13.7 Insert 3.5 fl oz (0.1 l) of water in the boiler and screw on the boiler cap and the boiler cap protection, ensuring that they are correctly screwed on.

13.8 Refill the water tank.

13.9 Turn the appliance back on.

Before using steam to clean, direct the jet into a sink or other container until the steam is completely clean.

⚠ WARNING

Do not pour toxic substances, acids, solvents, detergents, corrosive substances and/or explosives or perfumes into the boiler.

14. KALSTOP (PANA0001) optional

Kalstop is the limescale product for appliances with boiler for ironing and steam cleaning.

Regular use of Kalstop, every time the tank is filled with water:

- Extends the life of the appliance.
- Allows emission of a “drier” steam
- Prevents limescale build up.
- Protects the walls of the boiler.
- Contributes to saving energy.

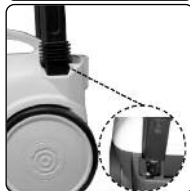
15. STORAGE

15.1 Turn off the appliance and disconnect from the mains electricity.

15.2 Wait for the appliance to cool down completely before storing it.



15.3 It is possible to store the appliance by placing the brush (including the frame) and the hoses in the parking unit.



15.4 The smaller accessories can be stored inside the accessories compartment.

16. TROUBLESHOOTING

NOTICE

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The appliance does not turn on.	No power.	Check that the appliance has been connected to the mains, as indicated in Section 1.
The steam ready indicator light turns on and off during use.	This indicates that the electrical resistor has started to work to keep the pressure constant	It is a normal phenomenon, no action is necessary.
Does not dispense steam.	Out of water. Steam lock activated. The boiler is not yet pressurised. Steam hose trapped or twisted.	Add water to the boiler as described in Section 11. Deactivate the steam lock on the handle. Wait until the steam indicator light comes on. Check that the steam hose is not trapped or twisted.
The appliance is pressurised but little steam comes out.	Steam adjustment dial set to the Minimum level .	Adjust the position of the dial for the desired increase.
Floors that are too wet.	First delivery of steam or after approx. two minutes of inactivity. Steam level too high. Room temperature too cold.	Direct the steam jet onto a cloth for a few seconds. Reduce the quantity of steam. Reduce the quantity of steam and dispense intermittently.
Accessories are difficult to assemble.	The seals produce friction.	Lubricate the seals with silicone grease or Vaseline, or alternatively with a small amount of vegetable oil.
<p>If problems persist or are not listed above, please contact our Polti Customer Services. USA: 1-888-99-POLTI (1-888-997-6584) Monday - Friday: 8am - 6pm EST</p>		

LIMITED WARRANTY

WHO IS COVERED:

This product is warranted to the original purchaser or the person receiving the product as a gift, it is warranted against defects in materials and workmanship as based on the date of original purchase from an Authorized Dealer. The original sales receipt showing the product name and the purchase date from an authorized retailer is considered proof of the date of purchase.

WHAT IS COVERED:

Subject to the exclusions contained below, Polti USA, Inc. warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for a period of 1 (one) year from the date of purchase.

At its option, Polti USA, Inc. will either repair the product at no charge, using new or refurbished replacement parts; exchange the product with a product that is new or which has been manufactured from new, or serviceable used parts and is at least functionally equivalent to the original product in current inventory; or refund the original purchase price of the product. Polti USA, Inc. warrants replacement products or parts provided under this warranty against defects in materials and workmanship from the date of the replacement or repair for the remaining portion of the original product's warranty. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced item becomes Polti USA, Inc.'s property.

When a refund is given, your product becomes Polti USA, Inc.'s property. Replacement products can only be sent if all warranty requirements are met. Failure to follow all requirements can result in delay or denial of warranty.

WHAT IS NOT COVERED EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:

This limited warranty does not cover defects due to incorrect use or use other than that is identified in the instruction manual, which is an integral part of the contract of sale for the product. The limited warranty does not cover parts that are subject to normal wear and tear (consumables such as filters, brushes, etc.),

Defects or damage that result from (a) the use of non-Polti original accessories, spare parts or consumables, (b) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse, (c) use of the products for commercial purposes; (d) subjecting the product to abnormal usage or conditions, (e) limescale build-up, and (f) chance (fire, short circuit) which are not the fault of Polti USA, Inc., are excluded from coverage.

Polti will accept no responsibility for any injury to people or animals or damage to property directly or indirectly resulting from failure to follow the instructions provided in the instruction manual, including, without limitation, warnings and product maintenance instructions.

The limited warranty does not cover damage caused by service performed by anyone other than an Authorized Service Location, to a product or a part that has been modified without written permission, if the recommended maintenance of the product is not correctly performed or if any product's serial number has been removed or defaced.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER:

- Product repair and/or part replacement because of improper use or maintenance, connections to improper voltage supply, power line surge, lighting damage, unauthorized repair or other cause not within the control of Polti USA, Inc..
- Damage from mishandled shipments or transit accidents when returning product.
- A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications.
- Product lost in shipment and no signature verification receipt can be provided.
- Failure to operate in accordance with the Instructions Manual.

WHAT OTHER LIMITATIONS ARE THERE?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL POLTI USA, INC. BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

TO OBTAIN ASSISTANCE**NOTICE**

For technical support go to www.polti.com and select customer care / technical support or call:

- USA: 1-888-99-POLTI (1-888-997-6584)
Monday - Friday: 8am - 6pm EST

BIENVENUE DANS LE MONDE DE POLTI VAPORETTO

LE NETTOYEURS VAPEUR POLTI PERMETTENT DE NETTOYER ET D'ASSAINIR LES SURFACES DE LA MAISON. ILS TUENT ET ÉLIMINENT 99.99% * DES VIRUS, GERMES ET BACTÉRIES SANS L'AIDE DE DÉTERGENTS CHIMIQUES



DES ACCESSOIRES POUR TOUS LES BESOINS

En visitant notre site Web www.polti-usa.com, vous pourrez trouver une large gamme d'accessoires afin d'accroître les performances et la praticité de vos appareils de même que rendre le nettoyage de votre maison plus facile. Pour vérifier la compatibilité d'un accessoire avec votre appareil, recherchez la référence PANAXXXX listée à côté de chaque accessoire sur la page 3. Si le code d'accessoire que vous souhaitez acheter n'est pas répertorié dans ce manuel, nous vous invitons à contacter notre service clientèle pour plus d'informations.



ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT

Connectez-vous au site www.polti-usa.com ou appelez le Service Après-Vente Polti et enregistrez votre produit. Vous bénéficierez, dans les pays adhérents, d'une offre spéciale de bienvenue, serez toujours informé des dernières nouveautés Polti et pourrez acheter les accessoires et les consommables. Pour enregistrer votre produit, vous devez entrer, outre les données personnelles, le numéro de série (SN) figurant sur l'étiquette argentée située sur la boîte et sous l'appareil. Pour gagner du temps et avoir votre numéro de série toujours à portée de main, notez-le dans l'espace prévu à cet effet sur le verso de la couverture du manuel.



NOTRE CHAÎNE OFFICIELLE YOUTUBE

Voulez-vous en savoir plus ? Visitez notre canal officiel : www.youtube.com/poltispa. Les nombreuses vidéos sur Vaporetto et sur tous les autres produits du monde Polti vous montreront l'efficacité de la force naturelle et écologique de la vapeur autant pour l'aspiration que pour le nettoyage.

Abonnez-vous au canal pour rester à jour sur nos contenus vidéo !

ATTENTION: Les consignes de sécurité sont énoncées seulement sur ce manuel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

IL EST IMPORTANT DE LIRE ET DE COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE AVANT D'UTILISER LE NETTOYEUR À VAPEUR



SYMBOLE ALERTE DE SÉCURITÉ : Ce symbole indique qu'il existe un risque potentiel de blessure. Le symbole d'alerte de sécurité ("DANGER", "ATTENTION" ou "AVERTISSEMENT") précède le message de sécurité.



DANGER : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. À utiliser dans les situations les plus extrêmes.



AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



AVIS : indique des informations considérées comme importantes, mais non liées à un danger (par exemple, des messages concernant des dommages matériels).

Le symbole d'alerte de sécurité ne doit pas être utilisé avec le signal AVIS. Lorsqu'un signal doit être utilisé pour les messages relatifs aux dommages matériels, REMARQUE est le choix de signal approprié.



SIGNAL IMPORTANT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées, et met en garde contre des pratiques dangereuses.

Ces messages de sécurité indiquent le danger potentiel et les moyens de réduire les risques de blessures, ainsi que les risques encourus si vous ne suivez pas les instructions.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE Toute utilisation non conforme aux présentes recommandations annulera la garantie..

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

AVIS

Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique



INSTRUCTIONS POUR LA MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défaillance ou de panne, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en garantissant un chemin de moindre résistance pour le courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon avec conducteur de mise à la terre et fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.



UNE MAUVAISE CONNEXION DU CONDUCTEUR DE MISE À LA TERRE DE L'ÉQUIPEMENT PEUT ENTRAINER UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, ET PAR LÀ DES BLESSURES OU LA MORT. FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU À UN DÉPANNEUR EN CAS DE DOUTE SUR LA MISE À LA TERRE CORRECTE DE LA PRISE. NE PAS MODIFIER LA FICHE FOURNIE AVEC L'APPAREIL - SI ELLE N'ENTRE PAS DANS LA PRISE, FAIRE INSTALLER UNE PRISE ADÉQUATE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.



Cet appareil doit être utilisé sur un circuit d'une puissance nominale de plus de 120 volts et est équipé en usine d'un cordon électrique spécifique et d'une fiche pour permettre la connexion à un circuit électrique approprié. Veiller à ce que l'appareil soit branché à une prise ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil. Si l'appareil doit être rebranché pour une utilisation sur un autre type de circuit électrique, le rebranchement doit être réalisé par un électricien qualifié.

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Ne pas utiliser à des fins de chauffage
- Pour assurer une protection continue contre les risques d'incendie ou de choc électrique, relier à une prise de terre
- Pour usage domestique seulement
- Pour réduire le risque de choc électrique - Utiliser uniquement en intérieur
- Ne pas placer d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée ; éliminer toute trace de poussière, peluches, cheveux, et tout ce qui pourrait réduire le débit de l'air.
- Ne pas utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, ou dans des endroits où ils peuvent être présents
- Ne pas utiliser de câbles de rallonge

PRÉCAUTIONS



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, INCENDIE OU BLESSURE :

Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

- Do not leave equipment when plugged in. Using from outlet when not in use and before servicing.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Ne pas utiliser comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

- Ne tirez pas et ne portez pas l'appareil par le cordon. Utilisez la poignée et non le cordon. Ne refermez pas une porte sur le cordon et ne l'abimez pas sur des bords ou coins tranchants. Ne pas faire rouler l'appareil sur le cordon. Garder le cordon éloigné des surfaces chauffées.
- Le système de câblage auquel l'appareil est branché doit être conforme aux lois et règlements applicables.
- Toujours brancher à une prise de terre appropriée (voir "Instructions pour la mise à la terre").
- Tout branchement de l'appareil à une tension inadéquate peut causer des blessures ou un incendie ou endommager l'appareil. Avant de brancher l'appareil, s'assurer que la tension correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.
- S'assurer que l'appareil est débranché avant d'effectuer tout type d'entretien, y compris l'ajout d'eau ou le nettoyage de l'appareil.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant le cordon. Retirer la fiche de la prise pour éviter de l'endommager et de provoquer un court-circuit.
- Veiller à ce que le câble d'alimentation ne subisse pas de torsions, d'écrasements ou d'étirements, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces coupantes ou chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou d'autres parties de l'appareil sont effilochés ou endommagés, et ne pas essayer d'effectuer des réparations. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne jamais toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés quand la fiche est branchée.
- Ne pas utiliser l'appareil pieds nus.
- Ne pas utiliser l'appareil à côté d'un lavabo, d'une baignoire, d'une douche ou d'un récipient plein d'eau.
- Ne jamais plonger l'appareil, le câble ou les fiches dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Utiliser l'appareil conformément à l'usage prévu tel que décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser comme appareil de chauffage ou à d'autres fins non indiquées.
- Durant le remplissage d'eau, éteindre et débrancher l'appareil.
- Ne pas utiliser un liquide inflammable ou combustible pour nettoyer un plancher ou une autre surface.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des lieux présentant un risque d'explosion.
- Utiliser uniquement en intérieur.
- Ne pas placer l'appareil près d'un autre appareil électrique en cours d'utilisation ou d'une source de chaleur.
- Ranger l'appareil dans un endroit sec. Ne pas exposer à des températures inférieures à 32 ° F (0°C) ou supérieures à 104 ° F (40°C).
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur des équipements électriques et/ou électroniques ou sur l'appareil.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants. Il contient de petites parties qui pourraient présenter un risque.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites. Lire et comprendre les recommandations avant d'utiliser l'appareil.
- Les jets de vapeur à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés.
- Ne pas diriger le jet de vapeur vers des personnes, animaux ou déchets.
- Ne pas toucher les surfaces chauffées. Utiliser les poignées ou les boutons.
- Débranchez l'appareil quand il n'est pas en service et avant de le nettoyer.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des blessures.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DE LA VAPEUR



La vapeur peut causer des blessures graves en cas de contact avec les parties du corps. Toujours laisser refroidir le nettoyeur à vapeur avant de le manipuler.

- Ne pas diriger le jet de vapeur sur des équipements électriques ou sur l'appareil.
- Ne jamais approcher les mains ou des parties du corps du jet de vapeur.
- Éloigner le visage et les parties du corps durant le remplissage de la chaudière alors qu'elle est encore chaude, car des gouttes d'eau peuvent s'évaporer au contact de la chaudière encore chaude et générer des éclaboussures de vapeur.
- Ne pas utiliser sur des vêtements qui sont portés par une personne.
- Utiliser avec prudence lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas enrrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil, et surtout pas lorsque l'appareil est encore chaud.
- Veiller à placer le câble de manière à ne pas trébucher dessus. Ranger le câble après chaque utilisation pour éviter tout risque de trébuchement.
- La vapeur à travers le tuyau peut le chauffer. Éviter tout contact avec des zones chaudes.
- Si l'appareil est tombé, endommagé ou immergé dans l'eau, ou s'il présente des fuites, ne pas l'utiliser et le remettre à un SAV, car les dispositifs de sécurité internes peuvent avoir été touchés.
- En cas de panne ou de défaillance, éteindre l'appareil ; ne pas essayer de le démonter mais le remettre à un SAV.
- Cet appareil est équipé de dispositifs de sécurité qui doivent être remplacés uniquement par un technicien qualifié.
- Laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer tout entretien.
- Avant de ranger l'appareil, veiller à ce qu'il soit complètement froid.
- Si l'appareil reste inutilisé, le débrancher de la prise électrique. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Avant de le ranger, s'assurer qu'il s'est complètement refroidi.

De la vapeur pourrait s'échapper même lorsque l'appareil n'est plus alimenté. Avant de ranger l'appareil, appuyer sur le levier jusqu'à ce que le débit de vapeur cesse.

Le système de verrouillage de la vapeur présent sur la poignée garantit une plus grande sécurité, puisqu'il limite le risque d'enclenchement accidentel de la distribution de vapeur par des enfants ou des personnes ne connaissant pas les fonctions de l'appareil. Lorsque vous n'utilisez pas la vapeur, enclenchez le verrouillage de la vapeur. Pour poursuivre la distribution de vapeur, remettez la touche à sa position initiale.

- Avant d'accéder à la chaudière pour effectuer une intervention de maintenance ou de nettoyage, éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur et le débrancher du secteur pendant au moins 2 heures.

ATTENTION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES DURANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Ne jamais utiliser d'eau distillée ou d'eau parfumée.
- Ne pas ajouter de détergent ou de substance chimique dans la chaudière.
- Pour de meilleurs résultats, utiliser uniquement des produits d'origine Polti car ceux d'autres marques pourraient ne pas convenir aux appareils Polti et les abîmer.
- Appuyer sur les touches uniquement avec un doigt, sans forcer ni utiliser des objets pointus comme un stylo ou un tournevis.
- Pour éviter de compromettre la sécurité de l'appareil, utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Ne pas trop remplir le réservoir de la chaudière.
- Ne pas placer l'appareil chaud sur des surfaces sensibles à la chaleur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT

AVIS

Polti Vaporetto Smart 100 est destiné à un usage domestique intérieur en tant que nettoyeur à vapeur, conformément aux descriptions et aux instructions contenues dans le présent manuel.

Lire attentivement et conserver ces instructions ; en cas de perte, consulter et/ou télécharger ce manuel sur le site Internet www.polti-usa.com.

Toujours ranger l'appareil à l'abri des agents atmosphériques.

POLTI S.p.A. se réserve le droit d'introduire toutes modifications esthétiques, techniques et constructives qui s'avèreraient nécessaires sans aucun préavis.

Avant de quitter l'usine, tous nos produits sont rigoureusement testés. Par conséquent, la chaudière et le réservoir de Polti Vaporetto peuvent contenir de l'eau résiduelle.

Le présent manuel décrit l'utilisation conforme du produit. Toute autre utilisation peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

QUELLE EAU UTILISER DANS LA CHAUDIÈRE

AVIS

Polti Vaporetto Smart 100 a été conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet d'une dureté moyenne comprise entre 8 ° et 20 °f. Si l'eau du robinet contient beaucoup de calcaire, utiliser un mélange de 50% d'eau du robinet et 50% d'eau déminéralisée disponible dans le commerce. Ne pas utiliser de l'eau déminéralisée pure.

Se renseigner sur la dureté de l'eau auprès du bureau technique municipal ou du service des eaux.

Si l'on utilise uniquement de l'eau du robinet, on peut réduire la formation de tartre en utilisant l'agent de anti-calcaire à base naturelle **Polti Kalstop (PANA0001)**, distribué par Polti et disponible dans les meilleurs magasins d'appareils électroménagers ou sur le site www.polti-usa.com.

Ne jamais utiliser d'eau distillée, d'eau de pluie ou de l'eau contenant des additifs (tels que l'amidon, le parfum) ou de l'eau issue d'autres appareils électroménagers, d'adoucisseurs d'eau et de carafes filtrantes. Ne pas introduire de substances chimiques, naturelles, détergentes, décapantes, etc.

IMPORTANT

AVIS

*Les essais effectués par un laboratoire tiers et indépendant montrent que le nettoyeur à vapeur Polti tue et élimine 99,99 % de virus, germes et bactéries, lorsqu'il est utilisé selon les instructions de ce manuel avec le chiffon microfibrés et pendant une durée continue de 15 secondes sur la zone potentiellement contaminée.

1. PRÉPARATION

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ La vapeur peut causer des blessures graves en cas de contact avec les parties du corps. Toujours laisser refroidir le nettoyeur à vapeur avant de le manipuler.

⚡ Pour réduire le risque de blessure, débrancher le câble d'alimentation de la prise électrique et laisser refroidir complètement l'appareil et les accessoires avant de manipuler l'appareil et les accessoires.

⚠ S'assurer que l'appareil est débranché avant d'effectuer tout type d'entretien, y compris l'ajout d'eau ou le nettoyage de l'appareil.

1.1 Enlever l'emballage de l'appareil, vérifier le contenu et l'état du produit.

1.2 Tourner le bouchon du réservoir.



remplir complètement le réservoir avec de l'eau, en veillant à ne pas le faire déborder.



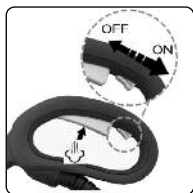
Le réservoir est extractible. Vous pouvez le détacher pour le remplir aisément sous un robinet.



Toujours débrancher le câble d'alimentation avant d'effectuer cette opération.

Grâce au système d'auto-remplissage, il n'est pas nécessaire de s'arrêter et d'attendre que l'appareil refroidisse et il suffit de remplir le réservoir selon les besoins.

1.3 Refermer le bouchon du réservoir.



1.4 Activer le verrouillage de la vapeur du tuyau flexible. Le pistolet à vapeur est équipé d'une touche de sécurité qui empêche l'activation accidentelle du jet de vapeur par des enfants ou

des personnes qui ne connaissent pas le fonctionnement de l'appareil. Pour empêcher la distribution accidentelle de vapeur, positionner l'interrupteur sur OFF. Pour distribuer de nouveau de la vapeur, positionner l'interrupteur sur ON.

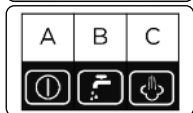


1.5 Brancher la fiche du câble d'alimentation sur une prise de courant appropriée et munie d'une mise à terre.

Dérouler complètement le câble avant de le brancher sur le secteur et avant d'utiliser l'appareil. Toujours utiliser le produit avec le câble complètement déroulé.



1.6 Appuyer sur l'interrupteur ON/OFF.



Le voyant de fonctionnement A s'allumera.

1.7 Attendre que le voyant vapeur C s'allume (4 minutes environ). L'appareil est prêt à l'emploi.

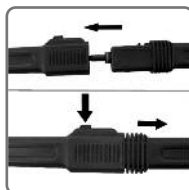
AVIS

Le voyant vapeur C (8) s'allume et s'éteint durant l'utilisation. Cela indique que la résistance électrique se met en marche pour maintenir la pression constante : c'est un phénomène normal et on peut continuer à nettoyer.



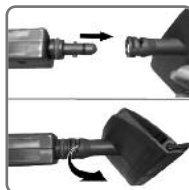
Durant le premier fonctionnement de la vapeur, quelques gouttes d'eau mélangée à de la vapeur peuvent s'écouler en raison d'une stabilisation thermique imparfaite. Diriger le premier jet de vapeur sur un chiffon pendant quelques secondes.

2. RACCORDEMENT ACCESSOIRES



2.1 Pour raccorder le tube rallonge au tube flexible et à la brosse pour sols, il suffit de les unir jusqu'à ce que la touche de blocage accessoires s'enclenche. Pour décrocher l'accessoire, maintenir

enfoncée la touche et séparer les composants. Avant d'utiliser les accessoires, vérifier leur solidité.



2.2 Pour raccorder la petite brosse, le concentrateur de vapeur et les petites brosses au tube flexible ou aux tubes rallonges, insérer les accessoires puis les tourner de manière à les accrocher.

3. RÉGLAGE VAPEUR



On peut optimiser le débit de vapeur en tournant le bouton de réglage. Pour obtenir un débit plus important, tourner la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. En la

tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, le débit diminue. En tournant la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, le débit diminue. Voici quelques conseils pour effectuer le réglage :

- **Niveau maximum:** pour enlever les incrustations, les taches, la graisse et pour désinfecter ;
- **Niveau moyen:** pour la moquette, les tapis, les vitres, les sols ;
- **Niveau minimum:** pour vaporiser les plantes, nettoyer les tissus délicats, les tapisseries, les canapés, etc.



En cas d'humidité excessive, réduire la quantité de vapeur.

4. NETTOYAGE DES SOLS

AVIS

Avant d'utiliser l'appareil sur des surfaces délicates, vérifier que la partie en contact avec la surface est exempte de corps étrangers qui pourraient causer des rayures.

4.1 S'assurer que les instructions du chapitre 1 ont été exécutées et raccorder les accessoires comme il est indiqué au chapitre 2.

4.2 Raccorder les tubes de rallonge au tube vapeur et la brosse pour sols aux tubes de rallonge.



4.3 Accrocher la lingette fournie sur la brosse pour sols. Afin de faciliter l'application, le chiffon est muni d'un système d'accrochage/décrochage facile pour éviter d'avoir à se plier et à utiliser les

4.4 Régler l'intensité de la vapeur en tournant le bouton de réglage; pour ce type de surface, il est conseillé de régler la vapeur au **Niveau moyen**.

4.5 Désactiver le verrouillage de la vapeur et distribuer de la vapeur en appuyant sur le bouton de la vapeur présent sur la poignée du tube vapeur.

4.6 Nettoyer les sols en déplaçant la brosse. La brosse est équipée d'une articulation souple qui permet un accès facile aux endroits cachés (sous les meubles, sous les lits, etc.).



La brosse est équipée de poils sur le côté arrière pour éliminer les salissures tenaces. Replacer la poignée en position verticale en la bloquant, puis incliner de manière à faire adhérer les poils au sol

et gratter la saleté.

AVIS

Avant de retirer le chiffon de la brosse, le laisser refroidir quelques minutes.



Ne pas utiliser l'appareil sans le chiffon. Pour un contrôle supplémentaire de la sécurité, distribuer de la vapeur sur une partie cachée et laisser sécher la partie traitée pour vérifier qu'il n'y a pas eu de changement de couleur ou de déformation.

5. NETTOYAGE DE TAPIS ET DE MOQUETTE



Avant de traiter à la vapeur des tissus, lire les instructions du fabricant et toujours effectuer un test sur une partie cachée ou sur un échantillon. Laisser sécher la partie traitée afin de vérifier qu'il n'y a pas eu de changement de couleur ou de déformation.

5.1 S'assurer que les instructions du chapitre 1 ont été exécutées et raccorder les accessoires comme il est indiqué au chapitre 2.

5.2 Raccorder les tubes de rallonge au tube vapeur et la brosse pour sols aux tubes de rallonge.



Insérer la brosse avec le chiffon (voir point 4.3) dans le châssis afin de permettre le glissement sur le tapis.

5.3 Régler l'intensité de la vapeur en tournant le bouton de réglage ; pour ce type de surface, il est conseillé de régler la vapeur au **Niveau moyen**.

5.4 Désactiver le verrouillage de la vapeur et distribuer de la vapeur en appuyant sur le bouton vapeur présent sur la poignée du tube vapeur.

5.5 Passer la brosse pour sols sur la surface.

AVIS

Avant de retirer le chiffon de la brosse, le laisser refroidir quelques minutes. Ensuite retirer le châssis en posant le pied sur le symbole correspondant et enlever le chiffon en le bloquant avec le pied placé sur la languette et en tirant la brosse vers le haut.

6. NETTOYAGE DES VITRES, MIROIRS ET CARREAUX



AVERTISSEMENT

Pour nettoyer les surfaces vitrées lorsque les températures sont basses, préchauffer les vitres en pulvérisant la vapeur à une distance d'environ 1.6 ft (50 cm) de la surface à traiter.

6.1 S'assurer que les instructions du chapitre 1 ont été exécutées et raccorder les accessoires comme il est indiqué au chapitre 2.

6.2 Régler l'intensité de la vapeur avec la poignée ; pour ce type de surface, il est conseillé de régler la vapeur au **Niveau moyen**.

6.3 S'assurer que le verrouillage de la vapeur situé sur la poignée est désactivé.

6.4 Pour le nettoyage des vitres et des miroirs, vaporiser abondamment la surface pour dissoudre la saleté. Raccorder la petite raclette au tube flexible et nettoyer la surface pour enlever la saleté, sans distribuer de vapeur. Il est possible de raccorder les tubes rallonges au tuyau flexible pour atteindre les surfaces en hauteur.

6.5 Pour le nettoyage des carrelages, appliquer la bonnette sur la petite brosse et passer sur la surface en éjectant de la vapeur afin d'éliminer la saleté. Il est possible de raccorder les tubes rallonges à la poignée pour atteindre les surfaces en hauteur.

6.6 Il est conseillé de garder à portée de main un chiffon en microfibre pour compléter les opérations de nettoyage et sécher la saleté dissoute par la vapeur.

7. NETTOYAGE DES ÉLÉMENTS REMBOURRÉS, DES FAUTEUILS ET DES COUSSINS

(matelas, canapés, intérieurs de voiture, ...)



AVERTISSEMENT

Avant de traiter à la vapeur des cuirs ou des tissus, lire les instructions du fabricant et toujours effectuer un test sur une partie cachée ou sur un échantillon. Laisser sécher la partie traitée afin de vérifier qu'il n'y a pas eu de changement de couleur ou de déformation.

7.1 S'assurer que les instructions du chapitre 1

ont été exécutées et raccorder les accessoires comme il est indiqué au chapitre 2.

7.2 Raccorder la petite brosse avec raclette à la gaine.

7.3 Appliquer la bonnette sur la petite brosse avec raclette.

7.4 Régler l'intensité de la vapeur en tournant le bouton de réglage; pour ce type de surface, il est conseillé de régler la vapeur au **Niveau minimum**.

7.5 S'assurer que le verrouillage de la vapeur situé sur la poignée est désactivé.

7.6 Maintenir enfoncé le bouton vapeur sur la poignée et nettoyer la surface.

8. NETTOYAGE DES SANITAIRES, JOINTS ENTRE LES CARREAUX ET PLAQUES DE CUISSON

8.1 S'assurer que les instructions du chapitre 1 ont été exécutées et raccorder les accessoires comme il est indiqué au chapitre 2.

8.2 Connect the most suitable accessory depending on requirements:

- concentrateur vapeur idéal pour le nettoyage des sanitaires, de la salle de bain et de la cuisine.
- rande brosse ronde pour éliminer les saletés incrustées sur des surfaces étendues.
- petite brosse ronde noire pour éliminer les saletés incrustées.

Les différentes couleurs permettent d'attribuer à chaque brosse une surface déterminée ou une pièce déterminée.

- accessoire pour les joints pour nettoyer les joints entre les carreaux ou pour enlever la saleté des surfaces très étroites.

8.3 Régler l'intensité de la vapeur en tournant le bouton de réglage; pour ce type de surface, il est conseillé de régler la vapeur au **Niveau maximum**.

8.4 S'assurer que le verrouillage de la vapeur situé sur la poignée est désactivé.

8.5 Maintenir enfoncé le bouton vapeur sur la poignée et pulvériser à fond la surface pour dissoudre la saleté.

Utiliser un chiffon sec pour enlever la saleté dissoute par la vapeur.

9. NETTOYAGE DES MEUBLES ET DES SURFACES DÉLICATES



Ne jamais diriger le jet de vapeur directement sur la surface.

Avant de traiter la surface, toujours faire un test sur une partie cachée pour voir comment elle réagit au traitement à la vapeur.

9.1 S'assurer que les instructions du chapitre 1 ont été exécutées.

9.2 Régler l'intensité de la vapeur en tournant le bouton de réglage; pour ce type de surface, il est conseillé de régler la vapeur au **Niveau minimum**.

9.3 Appuyer et maintenir enfoncé le bouton vapeur sur la poignée et diriger le jet de vapeur sur un chiffon.

9.4 Utiliser le chiffon pour nettoyer la surface en évitant d'insister sur un endroit.

10. AUTRES UTILISATIONS GÉNÉRALES



Avant de traiter la surface, toujours faire un test sur une partie cachée pour voir comment elle réagit au traitement à la vapeur.

10.1 RAVIVER LES RIDEAUX ET LES DOUBLES RIDEAUX

Il est possible d'éliminer les acariens et la poussière des rideaux et doubles rideaux en vaporisant le tissu directement avec la poignée. La vapeur d'eau est capable d'éliminer les odeurs et de raviver les couleurs, et donc de réduire la fréquence de lavage des tissus.

Pour ces surfaces, régler la vapeur au **Niveau minimum**.

10.2 ÉLIMINER LES TACHES SUR LES TAPIS ET LES ÉLÉMENTS REMBOURRÉS



ATTENTION : Vapeur.
Danger de brûlure !

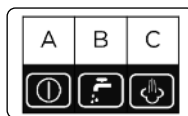
Diriger la vapeur directement sur la tache avec l'inclinaison maximale possible (jamais à la verticale par rapport à la surface à traiter) et placer un tissu autour de la tache, de façon à recueillir la saleté « soufflée » par la pression de la vapeur.

Pour ces surfaces, régler la vapeur au **Niveau minimum**.

10.3 SOINS DES PLANTES ET HUMIDIFICATION DES PIÈCES

Pour soigner vos plantes d'intérieur, il est possible d'éliminer la poussière déposée sur les feuilles en vaporisant leur surface. Vaporiser la surface directement à partir de la poignée en respectant une distance minimale de 1.6 ft (50 cm). Régler la vapeur au **Niveau minimum**. Les plantes respireront mieux et seront plus propres et brillantes. Il est rafraîchir les pièces, surtout celles fréquentées par les fumeurs. Pour cela, vaporiser la pièce en dirigeant le jet de manière homogène vers le plafond.

11. ABSENCE D'EAU



L'absence d'eau dans la chaudière est signalée par l'allumage du voyant absence d'eau B.

Pour reprendre les opérations, il suffit de :

- éteindre et débrancher Polti Vaporetto ;
- remplir le réservoir comme il est indiqué au chapitre 1.
- débrancher et rallumer Polti Vaporetto.



Cette opération doit toujours être effectuée après avoir débranché l'appareil du réseau électrique.

12. ENTRETIEN GÉNÉRAL

Avant d'effectuer toute opération d'entretien, s'assurer que l'appareil a refroidi puis débrancher le cordon d'alimentation.

Pour le nettoyage extérieur de l'appareil, utiliser uniquement un chiffon mouillé d'eau du robinet.

Tous les accessoires se nettoient à l'eau courante. S'assurer qu'ils sont complètement secs avant de les utiliser à nouveau.

Ne pas utiliser de produits nettoyants.

Après avoir utilisé les brosses, il est conseillé de laisser refroidir les soies dans leur position naturelle, de manière à éviter toute déformation.

13. NETTOYAGE DE LA CHAUDIÈRE (entretien extraordinaire)



ATTENTION : Vapeur.
Danger de brûlure !

Danger de brûlure ! Avant d'accéder à la chaudière (retrait du bouchon, remplissage, vidange), éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur et débrancher l'appareil pendant au moins 2 heures.

Pour une utilisation optimale des performances de votre fer, nettoyez la chaudière toutes les 10 à 20 utilisations, en fonction de la teneur en calcaire de votre eau.

13.1 Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant deux heures au moins, tant qu'il est chaud.

13.2 Empty the water tank to prevent leakage.



13.3 Poser l'appareil sur le côté et dévisser la protection du bouchon de chaudière situé sur le flanc de l'appareil.



13.4 Dévisser le bouchon de la chaudière.



13.5 Verser dans la chaudière 8.5 fl oz (0.25 l) d'eau froide.

13.6 Rincer la chaudière et vider l'eau dans l'évier ou dans un récipient prévu à cet effet. Si l'eau est fort sale, répéter l'opération jusqu'à ce qu'elle soit propre.

13.7 Verser dans la chaudière 3.5 fl oz (0.1 l) d'eau et revisser le bouchon de la chaudière et la protection du bouchon de la chaudière, en s'assurant qu'ils sont vissés correctement.

13.8 Remplir de nouveau le réservoir d'eau.

13.9 Remettre l'appareil en marche.

Avant d'utiliser la vapeur, diriger le jet dans

l'évier ou dans un autre récipient jusqu'à ce que la vapeur soit complètement propre.



Ne pas verser dans la chaudière des substances toxiques, acides, solvants, nettoyants, substances corrosives et/ou liquides explosifs, parfums.

14. KALSTOP (PANA0001) optional

Kalstop est un anticalcaire pour appareils à chaudière pour repassage et nettoyage à la vapeur.

L'utilisation constante de Kalstop à chaque remplissage d'eau du réservoir :

- allonge la durée de vie de l'appareil ;
- fait en sorte que la vapeur émise soit plus sèche ;
- prévient les incrustations de calcaire ;
- protège les patois de la chaudière ;
- permet d'économiser de l'énergie.

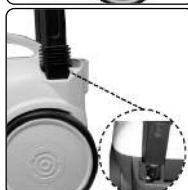
15. RANGEMENT

15.1 Éteindre et débrancher l'appareil du secteur.

15.2 Attendre que l'appareil soit complètement refroidi avant de le ranger.



15.3 Il est possible de ranger l'appareil en logeant la brosse (avec le châssis) et les tubes dans le rangement.



15.4 Les accessoires plus petits peuvent être logés dans la base dans l'espace prévu à cet effet.



16. DÉPANNAGE - CONSEILS

AVIS

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas.	Absence de tension.	S'assurer que l'appareil est branché au courant comme indiqué au chapitre 1.
Le voyant vapeur s'allume et s'éteint pendant l'utilisation.	Cela indique que la résistance électrique se met en marche pour maintenir constante la pression.	C'est un phénomène normal, aucune action n'est requise.
La vapeur ne sort pas.	Manque d'eau dans la chaudière. Verrou vapeur activé. La chaudière n'est pas encore sous pression. Tube vapeur étranglé ou recourbé.	Remplir la chaudière comme il est indiqué au chapitre 11. Désinsérer le verrouillage de la vapeur de la poignée du tube vapeur. Attendre que le voyant vapeur s'allume. Vérifier que le tube vapeur ne soit pas étranglé ou recourbé.
L'appareil est sous pression, mais peu de vapeur en sort.	Bouton de réglage de la vapeur réglé au minimum.	Augmenter le réglage de la poignée à la position désirée.
Sols trop mouillés.	Première distribution de vapeur ou après environ deux minutes d'inactivité. Niveau vapeur trop élevé. Température ambiante trop froide.	Diriger le jet de vapeur sur un chiffon pendant quelques secondes. Diminuer la quantité de vapeur. Diminuer la quantité de vapeur et distribuer par intermittence.
Le montage des accessoires est difficile.	Les joints d'étanchéité produisent un frottement.	Lubrifier les joints d'étanchéité avec de la graisse de silicone ou de la vaseline, ou avec de petites quantités d'huiles végétales.
<p>Si les problèmes persistent, contacter un SAV agréé</p> <p>- USA: 1-888-99-POLTI (1-888-997-6584) Lundi - Vendredi: 8am - 6pm EST</p>		

GARANTIE LIMITÉE

QUI EST COUVERT :

Ce produit est garanti à l'acheteur original ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matériau et de fabrication, à compter de la date d'achat original auprès d'un Revendeur Agréé. Le ticket de caisse original indiquant le nom du produit et la date d'achat auprès d'un revendeur agréé atteste l'achat.

CE QUI EST COUVERT :

Sous réserve des exclusions énoncées ci-dessous, Polti USA, Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pour une période de 1 (un) an à compter de la date d'achat.

A sa discrétion, Polti USA, Inc. réparera le produit gratuitement, en utilisant des pièces de rechange neuves ou renouvelées, ou remplacera le produit par un produit qui est neuf ou qui a été fabriqué à partir de pièces neuves ou de pièces usagées réparables et est au moins équivalent sur le plan fonctionnel au produit d'origine dans l'inventaire actuel, ou bien remboursera le prix d'achat original du produit. Polti USA, Inc. garantit les produits ou pièces de remplacement fournis dans le cadre de la présente garantie contre tout défaut de matériau et de fabrication à compter de la date de remplacement ou de réparation pour la période de garantie du produit d'origine restant à couvrir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangé(e), le produit ou la pièce de remplacement vous appartient et la propriété de l'article remplacé passe à Polti USA, Inc.

Quand un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Polti USA, Inc. Le produit de remplacement ne peut être envoyé que si toutes les conditions de la garantie sont remplies. Le non-respect de toutes les conditions peut entraîner un retard ou un refus de garantie.

CE QUI N'EST PAS COUVERT EXCLUSIONS ET LIMITATIONS :

Cette garantie ne couvre pas les défauts dus à une mauvaise utilisation ou à une utilisation non décrite dans la notice d'emploi, qui fait partie intégrante du contrat de vente. La garantie limitée ne couvre pas les pièces qui sont soumises à une usure normale (consommables tels que filtres, brosses, etc.).

Les défauts ou dommages dérivant de (a) l'utilisation d'accessoires, de pièces de rechange ou de produits consommables non d'origine Polti, (b) un mauvais fonctionnement, stockage, une utilisation incorrecte ou abusive, un accident ou une négligence, comme les dommages physiques (fissures, éraflures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation, (c) l'utilisation des produits à des fins commerciales, (d) la soumission du produit à un usage anormal ou à des conditions anormales, (e) l'accumulation de tartre, et (f) les causes fortuites (incendie, court-circuit) qui ne sont pas imputables à Polti USA, Inc., ne sont pas couverts par la garantie.

Polti décline toute responsabilité en cas de dommages à des personnes ou animaux ou en cas de dommages à des biens résultant directement ou indirectement du non-respect des instructions fournies dans la notice d'emploi, en particulier les avertissements et les instructions d'entretien du produit.

La garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un service réalisé par une personne autre qu'un SAV agréé, à un produit ou à une partie qui a été modifié(e) sans autorisation écrite, si l'entretien recommandé du produit n'est pas correctement effectué ou si le numéro de série d'un produit a été enlevé ou rendu illisible.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS :

- La réparation du produit et/ou le remplacement de la pièce suite à une utilisation ou à un entretien impropre, à des branchements sur une tension non conforme, à une surtension de la ligne d'alimentation, aux dégâts de la foudre, à une réparation non autorisée ou à toute autre cause indépendante de la volonté de Polti USA, Inc.
- Les dommages causés par des expéditions maltraité ou par des accidents pendant le transit lors du retour du produit.
- Un produit qui nécessite une modification ou une adaptation pour pouvoir fonctionner dans

un pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par de telles modifications.

- Le produit perdu pendant l'expédition sans qu'un reçu de vérification de la signature ait pu être fourni.
- Le non-respect des recommandations figurant dans le Manuel Instructions.

QUELLES SONT LES AUTRES LIMITATIONS ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ; DANS LE CAS CONTRAIRE, LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE SERONT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SERONT PROPOSÉS À LA PLACE DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES OU IMPLICITES. EN AUCUN CAS POLTI USA, INC. NE SERA RESPONSABLE, QUE CE SOIT SUR LE PLAN CONTRACTUEL OU EXTRA-CONTRACTUEL (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), DE DOMMAGES AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU DE L'ACCESSOIRE, OU DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, OU DE PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, OU AUTRE PERTE FINANCIÈRE RÉSULTANT OU RATTACHÉE À LA CAPACITÉ OU À L'INCAPACITÉ À UTILISER LES PRODUITS, DANS TOUTE LA MESURE OU CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE EXCLUS PAR LA LOI.

Certains états et juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

POUR OBTENIR UNE ASSISTANCE TECHNIQUE

AVIS

Pour le support technique, visitez www.polti.com et sélectionnez service à la clientèle / support technique ou appelez :

- USA: 1-888-99-POLTI (1-888-997-6584)
Lundi - Vendredi: 8am - 6pm EST

BIENVENIDO AL MUNDO DE Polti VAPORETTO

LOS LIMPIADORES DE VAPOR POLTI PERMITEN LIMPIAR E HIGIENIZAR LAS SUPERFICIES DE LA CASA. MATAN E ELIMINAN EL 99.99% * DE LOS VÍRUS, GERMES E BACTÉRIAS SIN LA AYUDA DE DETERGENTES QUÍMICOS



ACCESORIOS PARA TODAS LAS NECESIDADES

Visitando nuestra página web www.polti-usa.com puede encontrar una amplia gama de accesorios para mejorar las prestaciones y el uso práctico de su aparato y por lo tanto haciendo la limpieza de la casa más fácil.

Para verificar la compatibilidad de accesorios con su aparato, busque el código PANAXXX indicado a continuación de cada accesorio en la página 3.

Si el código del accesorio que desea comprar no está en la lista de este manual, le invitamos a contactar con nuestro Servicio Atención al Cliente para más información.

REGISTRE SU PRODUCTO

Conéctese a la página web www.polti-usa.com o llame al Servicio de Atención al Cliente Polti y registre su producto. Podrá aprovechar una oferta especial de bienvenida, en los países adheridos, y estar siempre informado sobre las últimas novedades de Polti, así como comprar accesorios y material de consumo.

Para registrar su producto, además de sus datos personales, deberá introducir el número de serie (SN) que aparece indicado en la etiqueta plateada situada en la caja y en la base del producto. Para ahorrar tiempo y tener siempre a mano el número de serie, escríbalo en el espacio presente en el reverso de la portada de este manual.

CANAL OFICIAL YOUTUBE

¿Quiere saber más? Visite nuestro canal oficial: www.youtube.com/poltispa. Le mostraremos la eficacia de la fuerza natural y ecológica del vapor tanto para el planchado como para la limpieza, a través de muchos vídeos de Vaporetto y de todos los otros productos del mundo Polti.

¡Suscríbese al canal para estar siempre actualizado acerca de nuestros vídeos!

ATENCIÓN: Los avisos de seguridad están indicados solo en el manual

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS Y ASEGURARSE DE HABERLAS ENTENDIDO ANTES DE USAR EL APARATO.



SÍMBOLO DE AVISO DE SEGURIDAD: este símbolo indica que existe un riesgo potencial de lesiones. El símbolo de aviso de seguridad irá seguido por los mensajes de seguridad: "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "ATENCIÓN".



PELIGRO: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves. Uso en situaciones más extremas.



ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



AVISO: indica información considerada importante, pero no relacionada con peligro (p. ej., mensajes relacionados con daños a la propiedad). No se utilizará el símbolo de alerta de seguridad con esta palabra. Cuando se necesite una palabra para mensajes relacionados con daños a la propiedad, AVISO será la palabra indicada.



SEÑAL DE ATENCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones menores o moderadas, y pone sobre aviso acerca de prácticas peligrosas.

Estos mensajes de seguridad señalan peligros potenciales, cómo reducir el riesgo de lesiones y los riesgos que comporta no seguir las instrucciones.

AVISO

CONSERVAR EL MANUAL PARA SU FUTURA CONSULTA

Todo uso contrario a las instrucciones del manual ocasionará la pérdida de validez de la garantía.

Este producto está destinado solo para uso doméstico

ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA A TIERRA

Este aparato debe conectarse a tierra. En caso de problemas o fallos de funcionamiento, la puesta a tierra proporciona una trayectoria de resistencia mínima para la corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de descarga eléctrica. Este aparato está equipado con un cable dotado de un conductor de puesta a tierra y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe debe introducirse en una toma adecuada, que esté instalada y conectada a tierra en modo correcto y conforme a todas las normas y reglamentos locales.

PELIGRO

UNA CONEXIÓN INCORRECTA ENTRE EL APARATO Y EL CONDUCTOR DE PUESTA A TIERRA COMPORTA RIESGOS DE DESCARGA ELÉCTRICA QUE PUEDEN OCASIONAR LESIONES O MUERTE. HACER COMPROBAR LA CONEXIÓN POR UN ELECTRICISTA CUALIFICADO O UN TÉCNICO EN CASO DE DUDA SOBRE SI LA TOMA ESTÁ BIEN CONECTADA A TIERRA. NO MODIFICAR EL ENCHUFE SUMINISTRADO CON EL APARATO. SI NO CORRESPONDE A LA TOMA, HACER INSTALAR UNA TOMA ADECUADA POR UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.

ADVERTENCIA

El aparato es para uso en circuito de tensión nominal de más de 120 volts y viene de fábrica con un cable y un enchufe que permiten la conexión a un circuito eléctrico adecuado. Cerciorarse de que el aparato esté conectado a una toma que tenga la misma configuración que el enchufe. Con este aparato no deben usarse adaptadores. Si el aparato debe volverse a conectar para ser usado con otro tipo de circuito eléctrico, la operación deberá ser realizada por personal cualificado del servicio técnico.

Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones:

- No utilizar con fines de calefacción de habitaciones.
- Para proporcionar protección continuada contra el riesgo de incendios o descargas eléctricas, conectar a una toma correctamente conectada a tierra.
- Sólo para uso doméstico.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, utilizar sólo en interiores.
- No poner ningún objeto en los orificios. No utilizar con los orificios tapados. Mantener libre de polvo, pelusas, pelos y cualquier material que reduzca el flujo de aire.
- No utilizar para recoger líquidos inflamables o combustibles, como por ejemplo gasolina, ni en zonas donde estos puedan estar presentes.
- No usar cables de prolongación.

PRECAUTIONS

ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES:

Leer atentamente el presente manual antes de usar el aparato.

- No deje el equipo cuando esté enchufado. Desconéctelo cuando no está en uso y antes de

utilizarlo.

- No permita que se use como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando se usa cerca de niños.
- Use solo como se describe en este manual. Use solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo arrastre ni mueva desde el cable, cierre puertas con el cable o tire del cable en zonas afiladas o esquinas. No pase el equipo sobre el cable. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- El sistema de cableado al que está conectado el aparato debe cumplir las normas y reglamentos aplicables.
- Conectar siempre a una toma puesta a tierra (ver “Instrucciones para la puesta a tierra”).
- Si se conecta el aparato a una tensión incorrecta, se pueden ocasionar lesiones por incendio o daños al aparato. Antes de conectar el aparato, asegurarse de que la tensión sea igual a la indicada en la placa. Con este aparato no deben usarse adaptadores.
- Si el aparato no se usa, desconectarlo de la toma de corriente. No dejar nunca el aparato sin vigilancia cuando está enchufado.
- Cerciorarse siempre de que el aparato esté desenchufado antes de efectuar cualquier tipo de trabajo de mantenimiento e incluso agregar agua o limpiarlo.
- No desenchufar el aparato tirando del cable. Aferrar el enchufe para no dañar el conector y evitar el riesgo de cortocircuito.
- No dejar que el cable de alimentación se enrolle, aplaste, estire o entre en contacto con objetos filosos o calientes.
- No usar el aparato si el cable de alimentación u otras piezas del mismo están desgastadas o dañadas, y no tratar de repararlas. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio técnico u otra persona cualificada, para evitar riesgos.
- No tocar nunca el aparato con las manos o los pies húmedos estando el cable enchufado en la toma de corriente.
- No usar el aparato con los pies descalzos.
- No usar el aparato cerca de lavabos, bañeras, duchas o recipientes llenos de agua.
- No sumergir nunca el aparato, el cable o los enchufes en el agua u otro líquido.
- Usar el aparato sólo para el uso previsto descrito en este manual. No usar para calentar habitaciones u otros fines no especificados.
- Apagar y desenchufar el aparato antes de llenar con agua.
- No usar líquidos inflamables o combustibles para limpiar el suelo u otras superficies.
- No usar el aparato en caso de riesgo de explosión.
- Usar sólo en interiores.
- No colocar el aparato cerca de ningún otro aparato eléctrico en uso o cerca de fuentes de calor.
- Guardar el aparato en un lugar seco. No exponerlo a temperatura inferior a 32 °F (0°C) o superior a 104 °F (40°C).
- No dirigir el chorro de vapor hacia equipos eléctricos y/o electrónicos o hacia el aparato mismo.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños. Contiene piezas pequeñas.
- El aparato no ha sido concebido para ser usado por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. No usarlo sin haber leído y entendido antes este manual.
- Los chorros de vapor de alta presión pueden ser peligrosos si se usan incorrectamente.
- No dirigir el chorro de vapor de agua a personas, animales o desechos.
- No tocar superficies calientes. Usar el mango o los botones.
- Desconectar de la toma cuando no se utilice y antes de la limpieza.
- El uso del accesorio añadidos no recomendados por el fabricante puede causar daños.

 **ADVERTENCIA**



El vapor puede causar lesiones graves si entra en contacto con cualquier parte del cuerpo. Dejar enfriar el aparato antes de manipular

- No dirigir el chorro de vapor hacia equipos eléctricos o hacia el aparato mismo.
- No colocar nunca las manos o cualquier otra parte del cuerpo en el chorro de vapor.
- Mantener el rostro y demás partes del cuerpo alejadas si se llena el aparato cuando está caliente puesto que pueden evaporarse algunas gotas de agua al entrar en contacto con la caldera caliente y causar un chorro de vapor.
- No poner ningún objeto en los orificios. No utilizar con los orificios tapados. Mantener libre de polvo, pelusas, pelos y cualquier material que reduzca el flujo de aire.
- No usar para tratar ropa puesta sobre el cuerpo.
- Tener aún más cuidado al limpiar escaleras.
- No enrollar el cable de alimentación alrededor del aparato, especialmente cuando este aún está caliente.
- Tener cuidado de acomodar el cable para no tropezar con él. Colocar en modo seguro el cable en su compartimento y guardar el aparato después de cada uso para prevenir accidentes por tropiezos.
- El vapor puede hacer que la manguera se caliente al atravesarla. No tocar estas zonas calientes.
- Si el aparato se cae, se arruina, se sumerge en agua o tiene pérdidas, no usarlo y llevarlo a un Centro de Asistencia Técnica porque pueden haberse dañado los dispositivos de seguridad internos.
- En caso de fallo o mal funcionamiento, apagar el aparato y no intentar desmontarlo; llevarlo a un Centro de Asistencia Técnica.
- El aparato está dotado de dispositivos de seguridad que deberán ser reemplazados únicamente por un técnico cualificado.
- Dejar enfriar el aparato antes de limpiarlo o efectuar cualquier mantenimiento.
- Si el aparato no se usa, desconectarlo de la toma de corriente. No dejar nunca el aparato sin vigilancia cuando está enchufado.
Antes de guardar el aparato, asegurarse de que se haya enfriado completamente.
El vapor puede activarse incluso cuando el aparato está desconectado de la red eléctrica.
Antes de poner el aparato ,por favor, pulse primero el gatillo hasta que el flujo de vapor cese.
El bloqueo de vapor presente en la empuñadura garantiza una mayor seguridad, ya que impide la activación involuntaria y accidental de la aplicación de vapor por parte de niños o personas que no conozcan el funcionamiento del aparato. Cuando el vapor no se utiliza, activar el bloqueo de vapor.
- Para realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza con acceso a la caldera, asegúrese de haber apagado el aparato mediante el interruptor correspondiente y de que lleve desconectado de la red eléctrica al menos 2 horas.

ATENCIÓN

PROTECCIONES IMPORTANTES AL USAR EL APARATO

- No usar nunca agua destilada o agua perfumada.
- No verter detergentes o sustancias químicas en la caldera.
- Para obtener mejores resultados, usar sólo productos originales Polti porque puede ser que los productos de otras marcas no sean adecuados y causen daños.
- Pulsar los botones sólo con un dedo, sin ejercitar una presión excesiva ni usar productos puntiagudos tales como bolígrafos o destornilladores.
- Para no comprometer la seguridad del aparato, usar sólo piezas de repuesto originales.
- No llenar excesivamente el depósito de la caldera.
- No colocar el aparato caliente sobre superficies sensibles al calor.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

CORRECT USE OF THE PRODUCT

AVISO

Polti Vaporetto Smart 100 está destinado al uso doméstico interno como limpiador de vapor, según las descripciones e instrucciones que figuran en este manual.

Se ruega leer atentamente estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas; en caso de pérdida del presente manual de instrucciones, se puede consultar y/o descargar de la página web www.polti-usa.com.

No dejar nunca el aparato expuesto a los agentes climatológicos.

POLTI S.p.A se reserva el derecho de introducir las modificaciones estéticas, técnicas y constructivas que considere necesarias, sin obligación de preaviso.

Antes de dejar la fábrica todos nuestros productos se someten a rigurosas pruebas. Por lo tanto Polti Vaporetto puede contener agua residual en la caldera o en el depósito.

El uso conforme del producto es exclusivamente el que aparece en el presente manual de instrucciones. Todo uso diferente puede dañar el aparato e invalidar la garantía.

QUÉ AGUA UTILIZAR EN LA CALDERA

AVISO

Polti Vaporetto Smart 100 ha sido diseñado para funcionar con agua normal del grifo con una dureza media entre 8° y 20° f. Si el agua del grifo contiene mucha cal, utilizar una mezcla formada por un 50% de agua del grifo y un 50% de agua desmineralizada disponible en el mercado. No utilizar sólo agua desmineralizada pura.

Informarse sobre la dureza del agua en la oficina técnica municipal o en el organismo de suministro hídrico local.

Si se usa sólo agua del grifo, se puede reducir la formación de cal utilizando el anti-calcáreo especial con base natural **Polti Kalstop (PANA0001)**, distribuido por Polti y disponible en las mejores tiendas de electrodomésticos y en la página web www.polti-usa.com.

No utilizar agua destilada, agua de lluvia, agua con aditivos (como por ejemplo almidón o perfume) o agua producida por otros electrodomésticos, de ablandadores o de jarras filtrantes.

No introducir sustancias químicas, naturales, detergentes, desincrustantes, etc.

IMPORTANTE

AVISO

*Pruebas de laboratorio de tercera parte e independiente, acreditan que el limpiador de vapor Polti mata y elimina el 99,9% de virus, gérmenes y bacterias, si se utiliza siguiendo las instrucciones del presente manual con el paño de microfibra montado y por un tiempo de funcionamiento continuo de 30 segundos en el área potencialmente contaminada.

1. PREPARACIÓN

⚠ ADVERTENCIA



El vapor puede causar lesiones graves si entra en contacto con cualquier parte del cuerpo. Dejar enfriar el aparato antes de manipular.



Para reducir el riesgo de lesiones personales, desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente y dejar enfriar completamente el aparato y los accesorios antes de manipular.



Cerciorarse siempre de que el aparato esté desenchufado antes de efectuar cualquier tipo de trabajo de mantenimiento e incluso agregar agua o limpiarlo.

1.1 Quitar el embalaje del aparato, comprobando el contenido y la integridad del producto.



1.2 Girar el tapón del depósito.



llenar completamente el depósito con agua, asegurándose de que no rebose.



El depósito es extraíble y también se puede separar para llenarlo cómodamente bajo un grifo.

Esta operación se debe realizar con el enchufe de alimentación desconectado de la red eléctrica.

Gracias al sistema de auto-llenado, ya no es necesario pararse y esperar a que el aparato se enfríe, sino que es suficiente llenar el depósito según se necesite.

1.3 Volver a cerrar el tapón del depósito.

1.4 Introducir el bloqueo de vapor del tubo flexible. La pistola vaporizadora está equipada con un botón de seguridad que impide la activación accidental del suministro de vapor por parte de niños o personas que no conozcan el funcionamiento del aparato. Para impedir la salida accidental de vapor, llevar la tecla a la posición OFF. Para volver a vaporizar, llevar la tecla a la posición ON.



1.5 Insertar la clavija del cable de alimentación en una toma de corriente idónea que este provista de toma a tierra.

Desenrollar completamente el cable antes de conectarlo a la red eléctrica y antes del uso y utilizar el producto siempre con el cable completamente desenrollado.



1.6 Pulsar el interruptor ON/OFF.



Se iluminará el piloto de funcionamiento A.

1.7 Esperar hasta que el piloto de vapor listo C se encienda (unos 4 minutos).

El aparato está listo para el uso.

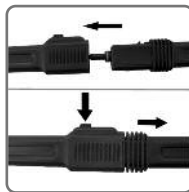
AVISO

El piloto de vapor listo C (8) se enciende y se apaga durante el uso. Esto indica que la resistencia eléctrica entra en funcionamiento para mantener la presión constante: es un fenómeno normal y se puede continuar con las operaciones de limpieza.

ADVERTENCIA

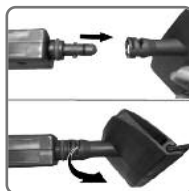
Durante el primer funcionamiento del vapor, se puede producir la pérdida de algunas gotas de agua mezclada con vapor, debido a una estabilización térmica imperfecta. Orientar el primer chorro de vapor hacia un paño unos segundos.

2. CONEXIÓN DE LOS ACCESORIOS



2.1 Para acoplar el tubo alargador con el tubo flexible y el cepillo de suelos, basta unirlos hasta advertir el clic de la tecla de bloqueo de los accesorios.

Para desenganchar el accesorio, será suficiente mantener pulsada la tecla y separar las piezas. Antes de utilizar los accesorios, comprobar que estén bien fijados.



2.2 Para conectar el cepillo pequeño, el concentrador de vapor y los cepillos al tubo flexible o a los tubos alargadores, proceder introduciendo los accesorios y después girarlos con el fin de

engancharlos.

3. REGULACIÓN DEL VAPOR



Se puede optimizar el flujo de vapor deseado utilizando el mando de regulación. Para obtener un flujo mayor, girar el mando en sentido antihorario. Al girarlo en sentido horario, el flujo disminuye. A

continuación presentamos algunas sugerencias para el uso de la regulación:

- **Nivel máximo:** para eliminar incrustaciones, manchas y grasa y para lavar;
- **Nivel medio:** para moquetas, alfombras, cristales y suelos;
- **Nivel mínimo:** para vaporizar plantas y limpiar tejidos delicados, tapicerías, sofás, etc.

ADVERTENCIA

En caso de exceso de humedad, disminuir la cantidad de vapor.

4. LIMPIEZA DE SUELOS

AVISO

Antes de utilizar el aparato en superficies delicadas, comprobar que la parte en contacto con la superficie esté libre de cuerpos extraños que puedan provocar arañazos.

Antes de proceder a la limpieza a vapor, se recomienda barrer o aspirar previamente el suelo.

4.1 Asegurarse de que el capítulo 1 se haya llevado a cabo y conectar los accesorios como se indica en el capítulo 2.

4.2 Conectar los tubos alargadores al tubo de vapor y el cepillo de suelos a los tubos alargadores.



4.3 Aplicar al cepillo de suelos el paño en dotación. Para facilitar la aplicación, el paño cuenta con un sistema de enganche / desenganche facilitado para evitar tener que agacharse y usar las manos.

Es suficiente colocar la parte limpiadora del paño en el suelo y colocar encima el cepillo.

4.4 Regular la intensidad del vapor girando el mando de regulación; para este tipo de superficie, recomendamos el **Nivel medio** de vapor.

4.5 Desactivar el bloqueo de vapor y realizar el suministro pulsando la tecla de vapor en la empuñadura del tubo de vapor.

4.6 Limpiar los suelos moviendo el cepillo.

El cepillo cuenta con una articulación flexible que permite llegar fácilmente las zonas más ocultas (bajo los muebles, bajo las camas, etc.).



El cepillo cuenta con una articulación flexible que permite llegar fácilmente las zonas más ocultas (bajo los muebles, bajo las camas, etc.). El cepillo cuenta con cerdas integradas en el lado

posterior, ideales para eliminar la suciedad más obstinada. Para el usarlo, colocar la empuñadura en posición vertical bloqueando el cepillo. Después, inclinar con el fin de que las cerdas se adhieran al suelo y de raspar el suelo.

Al final de las operaciones de limpieza, se puede retirar el paño del cepillo colocando

un pie en la lengüeta que sobresale del paño y tirando hacia arriba de los tubos alargadores conectados con el cepillo.

AVISO

Antes de quitar el paño del cepillo, esperar unos minutos para permitir que se enfríe.

ADVERTENCIA

No utilizar el aparato sin el paño. Para una mayor seguridad, realizar una prueba de suministro de vapor en una parte no demasiado visible y dejar secar la parte vaporizada para comprobar que no se hayan producido variaciones de color ni deformaciones.

5. LIMPIEZA DE ALFOMBRAS Y MOQUETAS

ADVERTENCIA

Antes de tratar con vapor los tejidos, consultar las instrucciones del fabricante en cuestión y, en cualquier caso, hacer siempre una prueba en una parte que quede escondida o en una muestra. Dejar secar la parte vaporizada para comprobar que no se hayan producido variaciones de color ni deformaciones.

5.1 Asegurarse de que el capítulo 1 se haya llevado a cabo y conectar los accesorios como se indica en el capítulo 2.

5.2 Conectar los tubos alargadores al tubo de vapor y el cepillo de suelos a los tubos alargadores.



Introducir el cepillo con el paño aplicado (ver punto 4.3) en el bastidor específico para permitir que se deslice por la alfombra.

5.3 Regular la intensidad del vapor girando el mando de regulación ; para este tipo de superficie, recomendamos el **Nivel medio** de vapor.

5.4 Desactivar el bloqueo de vapor y realizar el suministro pulsando la tecla de vapor en la empuñadura del tubo de vapor.

5.5 Pasar por la superficie el cepillo de suelos.

AVISO

Antes de quitar el paño del cepillo, esperar unos minutos para permitir que se enfríe el paño mismo. Luego retirar el bastidor colocando el pie en el símbolo correspondiente y después retirar el paño sujetándolo con el pie colocado en la lengüeta y tirando del cepillo hacia arriba.

6. LIMPIEZA DE CRISTALES, ESPEJOS Y BALDOSAS

⚠ ADVERTENCIA

Para la limpieza de superficies de vidrio en condiciones de bajas temperaturas, precalentar los cristales empezando a vaporizar desde una distancia de 1.6 ft (50 cm) de la superficie.

6.1 Asegurarse de que el capítulo 1 se haya llevado a cabo y conectar los accesorios como se indica en el capítulo 2.

6.2 Regular la intensidad del vapor (7) con el mando específico; para este tipo de superficie, recomendamos el **Nivel medio** de vapor.

6.3 Asegurarse de que el bloqueo de vapor de la empuñadura esté desactivado (4).

6.4 Para la limpieza de vidrios, vaporizar abundantemente la superficie para disolver la suciedad. Conectar el cepillo pequeño limpiacristales al tubo flexible y repasar la superficie para eliminar la suciedad sin dejar salir el vapor. Es posible conectar los tubos alargadores al tubo flexible para alcanzar superficies altas.

6.5 Para la limpieza de baldosas colocar la funda al cepillo pequeño y pasarlo por la superficie haciendo salir el vapor para eliminar la suciedad. Es posible conectar los tubos alargadores a la empuñadura para alcanzar superficies altas.

6.6 Se recomienda tener a mano un paño de microfibra para completar las operaciones de limpieza y secar la suciedad disuelta por el vapor.

7. LIMPIEZA DE LAS TAPICERÍAS (colchones, sofás, interiores de coches, ...)

⚠ ADVERTENCIA

Antes de tratar con vapor pieles o tejidos, consultar las instrucciones del fabricante en cuestión y hacer siempre una prueba en una parte que quede oculta o en una muestra. Dejar secar la parte vaporizada para comprobar que no se hayan producido variaciones de color ni deformaciones.

7.1 Asegurarse de que el capítulo 1 se haya llevado a cabo y conectar los accesorios como se indica en el capítulo 2.

7.2 Conectar el cepillo pequeño con limpiacristales a la manguera.

7.3 Aplicar la funda al cepillo pequeño on limpiacristales.

7.4 Regular la intensidad del vapor girando el mando de regulación; para este tipo de superficie, recomendamos el **Nivel mínimo** de vapor.

7.5 Asegurarse de que el bloqueo de vapor de la empuñadura esté desactivado.

7.6 Mantener pulsado el botón de vapor en la empuñadura y pasar por la superficie.

8. LIMPIEZA DE SANITARIOS, JUNTAS DE BALDOSAS Y PLACAS DE COCCIÓN

8.1 Asegurarse de que el capítulo 1 se haya llevado a cabo y conectar los accesorios como se indica en el capítulo 2.

8.2 Conectar el accesorio más adecuado según la necesidad:

- concentrador de vapor ideal para la limpieza del baño y de los fuegos de la cocina.
- cepillo redondo grande para retirar la suciedad incrustada en amplias superficies.
- cepillo redondo pequeño negro para retirar la suciedad incrustada.

El color diferente permite asignar a cada cepillo una superficie determinada o un ambiente determinado.

- accesorio para juntas para limpiar las juntas de las baldosas o para eliminar la suciedad de las superficies muy estrechas .

8.3 Regular la intensidad del vapor girando el mando de regulación; para este tipo de superficie, recomendamos el **Nivel máximo** de vapor.

8.4 Asegurarse de que el bloqueo de vapor de la empuñadura esté desactivado.

8.5 Mantener pulsada la tecla del vapor en la empuñadura y vaporizar abundantemente la superficie para disolver la suciedad.

Usar un paño seco para eliminar la suciedad disuelta por el vapor.

9. LIMPIEZA DE MUEBLES Y SUPERFICIES DELICADAS

⚠ ADVERTENCIA

No dirigir nunca el chorro de vapor directamente a la superficie.

No dirigir nunca el chorro de vapor directamente a la superficie. Antes de tratar la superficie, realizar siempre una prueba en una parte oculta y ver cómo reacciona al tratamiento de vapor.

9.1 Asegurarse de que se haya llevado a cabo el capítulo 1.

9.2 Regular la intensidad del vapor girando el mando de regulación; para este tipo de superficie, recomendamos el **Nivel mínimo** de vapor.

9.3 Mantener pulsada la tecla del vapor en la empuñadura y dirigir el chorro a un paño.

⚠ ADVERTENCIA

No dirigir nunca el chorro de vapor directamente a la superficie.

9.4 Utilizar el paño anteriormente vaporizado para limpiar la superficie evitando insistir en el mismo punto.

10. OTROS USOS GENERALES

⚠ ADVERTENCIA

Antes de tratar la superficie, realizar siempre una prueba en una parte oculta y ver cómo reacciona al tratamiento de vapor.

10.1 REAVIVAR LAS CORTINAS

Es posible eliminar los ácaros y el polvo de las cortinas y sobrecortinas vaporizando el tejido directamente con la empuñadura. El vapor es capaz de eliminar los olores y reavivar los colores, disminuyendo la frecuencia de los lavados de los tejidos.

Para estas superficies, regular el vapor en el **nivel mínimo**.

10.2 ELIMINAR MANCHAS DE ALFOMBRAS Y TAPICERÍAS

⚠ ADVERTENCIA



ATENCIÓN: Vapor.
¡Peligro de quemaduras!

Dirigir el vapor directamente hacia la mancha con la máxima inclinación posible (nunca en vertical respecto de la superficie que se debe tratar) y colocar un paño alrededor de la mancha para recoger la suciedad esparcida por la presión del vapor.

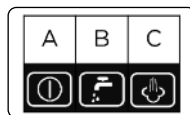
Para estas superficies, regular el vapor en el **Nivel mínimo**.

11.3 CUIDADO DE PLANTAS Y HUMIDIFICACIÓN DE AMBIENTES

Para el cuidado de las plantas del hogar, es posible quitar el polvo de las hojas con vapor. Vaporizar la superficie directamente con la empuñadura, a una distancia mínima de 1.6 ft (50 cm), regular el vapor en el **Nivel mínimo**.

De este modo las plantas respiran mejor y están más limpias y brillantes. También es posible utilizar el vapor para refrescar los ambientes, especialmente los frecuentados por fumadores; es suficiente vaporizar la habitación dirigiendo el chorro hacia el techo de forma homogénea.

11. FALTA DE AGUA



La falta de agua en la caldera se visualiza al encenderse el indicador de falta de agua B.

Para reanudar el trabajo será suficiente:

- apagar y desconectar Polti Vaporetto.
- llenar el depósito como se describe en el capítulo 1.
- conectar y volver a encender Polti Vaporetto.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de realizar esta operación es necesario desconectar siempre el enchufe de alimentación de la red eléctrica.

12. MANTENIMIENTO GENERAL

Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, desenchufar siempre el enchufe de alimentación de la red eléctrica asegurándose de que el producto se haya enfriado.

Para la limpieza exterior del aparato, utilizar exclusivamente un paño húmedo con agua del grifo.

Todos los accesorios pueden limpiarse con agua corriente asegurándose de que estén completamente secos antes del uso siguiente.

No utilizar detergentes de ningún tipo.

Tras el uso de los cepillos, se recomienda dejar enfriar las cerdas en su posición natural para evitar cualquier deformación.

13. LIMPIEZA DE LA CALDERA

⚠ ADVERTENCIA



ATENCIÓN: Vapor.
¡Peligro de quemaduras!

¡Peligro de quemaduras! Para realizar cualquier operación de acceso a la caldera (retirada del tapón, llenado, vaciado) asegurarse de haber apagado el aparato mediante el interruptor correspondiente y de que lleve desconectado de la red eléctrica al menos 2 horas.

Para mantener un rendimiento óptimo, limpie la caldera después de 10 ó 20 usos dependiendo del contenido calcáreo del agua.

13.1 Desenchufar el aparato y dejarlo enfriar durante al menos dos horas, si está caliente.

13.2 Vaciar el agua del depósito para evitar que se salga.



13.3 Colocar el aparato de lado y destornillar la protección del tapón de la caldera situada en el lado del aparato.



13.4 Desenroscar el tapón de la caldera.



13.5 Echar en la caldera 8.5 fl oz (0.25 l) de agua fría.

13.6 Aclarar la caldera y luego echar el agua en un lavabo o recogerla en un recipiente para agua sucia. Si el agua está muy sucia, repetir la operación hasta que salga agua limpia.

13.7 Introducir en la caldera 3.5 fl oz (0.1 l) de agua y volver a enroscar el tapón de la caldera y la protección del tapón de la caldera, asegurándose de que se hayan enroscado correctamente.

13.8 Volver a llenar el depósito de agua.

13.9 Volver a poner en funcionamiento el aparato.

Antes de volver a utilizar el vapor para la limpieza, dirigir el chorro hacia el lavabo u otro recipiente hasta que el vapor se haya limpiado completamente.

⚠ ADVERTENCIA

No echar en la caldera sustancias tóxicas, ácidos, solventes, detergentes, sustancias corrosivas y/o líquidos explosivos, perfumes.

14. KALSTOP (PANA0001) optional

Kalstop es el anti-calcáreo para equipos a caldera, para el planchado o la limpieza a vapor.

El uso constante de Kalstop en cada llenado de agua en el depósito:

- Prolonga la vida útil del aparato.
- Hace que el vapor emitido sea más seco.
- Evita las incrustaciones de cal.
- Protege las paredes de la caldera.
- Contribuye al ahorro de energía.

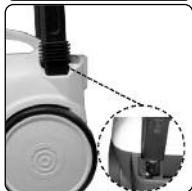
15. CONSERVACIÓN

16.1 Apagar el aparato y desconectarlo de la red eléctrica.

16.2 Esperar a que el producto se enfríe completamente antes de rellenarlo.



15.3 Es posible guardar el aparato alojando el cepillo (incluido también el chasis) y los tubos en el parking system.



15.4 Los accesorios más pequeños se pueden guardar en su compartimiento.

16. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS - SUGERENCIAS

AVISO

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no se enciende.	Ausencia de tensión eléctrica.	Comprobar que el aparato se haya conectado a la corriente como se indica en el capítulo 1.
El piloto de vapor listo se enciende y se apaga durante el uso.	Indica que la resistencia eléctrica entra en funcionamiento para mantener constante la presión.	Es un fenómeno normal y no se precisa ninguna acción.
No sale vapor.	Ausencia de agua en la caldera.	Llenar la caldera como se indica en el capítulo 11.
	Bloqueo de vapor activado.	Desconectar el bloqueo de vapor de la empuñadura del tubo de vapor.
	La caldera aún no está bajo presión.	Esperar hasta que el piloto de vapor se encienda.
Tubo de vapor estrangulado o retorcido.	El vapor está regulado en el Nivel mínimo .	Comprobar que el tubo de vapor no esté estrangulado o retorcido.
		Girar el mando de regulación de vapor para aumentar el flujo de salida.
El aparato tiene presión, pero sale poco vapor.	El vapor está regulado en el Nivel mínimo .	Girar el mando de regulación de vapor para aumentar el flujo de salida.
Suelos demasiado mojados.	Primera salida de vapor o después de unos dos minutos de inactividad.	Dirigir el chorro de vapor hacia un paño unos segundos.
	Nivel de vapor demasiado alto.	Disminuir la cantidad de vapor.
	Temperatura ambiente demasiado fría.	Disminuir la cantidad de vapor y aplicar de forma intermitente.
El montaje de los accesorios resulta difícil.	Las juntas de cierre producen roce.	Lubricar las juntas de cierre con grasa siliconada o vaselina. Como alternativa, con pequeñas cantidades de aceites vegetales.
<p>En caso que los problemas encontrados persistan o no estén presentes en este listado, por favor, póngase en contacto con nuestro Servicio al Cliente Polti.</p> <p>- USA: 1-888-99-POLTI (1-888-997-6584) Lunes - Viernes: 8am - 6pm EST</p>		

GARANTÍA LIMITADA

A QUIÉN CUBRE:

La garantía del producto se aplica al comprador original o a la persona que reciba el producto como obsequio, contra defectos de materiales y fabricación a partir de la fecha de compra original a un distribuidor autorizado. El recibo de venta original con el nombre del producto y la fecha de compra a un distribuidor autorizado se considerará la prueba de la fecha de compra.

QUÉ CUBRE:

Con sujeción a las exclusiones citadas a continuación, Polti USA, Inc. garantiza que el producto no tiene defectos de materiales o fabricación por el plazo de 1 (uno) año a partir de la fecha de compra.

Polti USA, Inc., a su discreción, reparará el producto gratuitamente usando piezas de repuesto nuevas o restauradas; cambiará el producto por otro de su stock actual, nuevo o fabricado con piezas de repuesto nuevas o usadas utilizables, que funcione por lo menos en modo igual al producto original, o restituirá el importe de la compra original del producto. Polti USA, Inc. garantiza los productos o piezas reemplazadas suministrados bajo garantía contra defectos de materiales y fabricación a partir de la fecha de sustitución o reparación, hasta el vencimiento del plazo de garantía del producto original. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que reemplaza al original será de propiedad del cliente y el reemplazado será propiedad de Polti USA, Inc.

Cuando Polti USA, Inc. realiza el reembolso de un producto, dicho producto pasa a ser de su propiedad. Se enviará el producto de reemplazo sólo si se cumplen todos los requisitos establecidos en la garantía. Si no se cumplen todos los requisitos, se pueden producir demoras o el rechazo de la garantía.

QUÉ NO CUBRE EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

La garantía no cubre los defectos debidos a uso incorrecto u otro uso diferente al indicado en el manual de instrucciones, que es parte integrante del contrato de venta del producto. La garantía limitada no cubre piezas que estén sujetas a normal desgaste (consumibles tales como filtros, cepillos, etc.).

Quedan excluidos de la presente garantía los defectos o daños ocasionados por (a) el uso de accesorios, piezas de repuesto o consumibles distintos a los originales Polti; (b) el funcionamiento o almacenamiento impropio, mal uso o abuso, accidentes o negligencia, tales como daños materiales (golpes, raspaduras, etc.) en la superficie derivados del mal uso; (c) el uso de los productos con fines comerciales; (d) el sometimiento del producto a uso o condiciones anormales; (e) las incrustaciones de cal, y (f) causas aleatorias (incendio, cortocircuito) ajenas a Polti USA, Inc.

Polti no se asumirá responsabilidad alguna por daños a personas o animales o daños a la propiedad, derivados directa o indirectamente del incumplimiento de las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones, incluidas, sin limitación alguna, las advertencias y las instrucciones de mantenimiento del producto.

La garantía limitada no comprende los daños causados por otro servicio técnico que no sea el Servicio técnico autorizado de su localidad; modificaciones al producto o a una parte de él sin autorización previa por escrito; mantenimiento recomendado del producto efectuado en modo incorrecto o remoción o alteración del número de serie del producto.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE:

- La reparación de un producto y/o una pieza de repuesto debida a uso o mantenimiento impropio, conexión a tensión de alimentación no adecuada, sobreintensidad de la línea eléctrica, daños por rayo, reparaciones no autorizadas u otra causa que exceda el control de Polti USA, Inc.
- Los daños por mal tratamiento durante el envío o accidentes de tránsito al devolver el producto.
- Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para poder funcionar en otro país que no sea el país para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Pérdida del producto durante el envío o en caso que no se pueda proporcionar recibo de comprobación firmado.
- Funcionamiento no conforme con el manual de instrucciones

QUÉ OTRAS LIMITACIONES EXISTEN?

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN ALGUNA LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, SE LIMITARÁN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA; DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O EL REEMBOLSO DE ACUERDO CON ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPLÍCITA SON LOS ÚNICOS RECURSOS DE LOS QUE PODRÁ HACER USO EL CONSUMIDOR Y SE OTORGA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS. EN NINGÚN CASO POLTI USA, INC. ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA, CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO NI POR NINGÚN TIPO DE DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE O LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE BENEFICIOS U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA DERIVADA O RELACIONADA CON LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS, LA INDEMNIZACIÓN POR DICHOS DAÑOS PODRÁ DENEGARSE HASTA LA MÁXIMA MEDIDA QUE ESTABLEZCA LA LEY.

Puesto que algunos estados y jurisdicciones no admiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuentes o la limitación del plazo de una garantía implícita, las citadas limitaciones o exclusiones podrían no ser aplicables para usted. La presente garantía le concede derechos jurídicos específicos, pero también podría beneficiarse de otros derechos que varían según el estado o la jurisdicción.

PARA OBTENER ASISTENCIA

AVISO

Para asistencia técnica, ir a www.polti.com y seleccionar la asistencia al cliente o la asistencia técnica o llamar a los siguientes números:

- USA: 1-888-99-POLTI (1-888-997-6584)
Lunes - Viernes: 8am - 6pm EST




YOU WILL ENJOY SPECIAL OFFERS

PODRÁ DISFRUTAR DE OFERTAS ESPECIALES
VOUS POURREZ BÉNÉFICIER D'OFFRES EXCLUSIVES

Please keep your purchase receipt which will be required if a repair service is needed on the product during the guarantee period.

Conservar su recibo de compra porque se solicitan en caso de asistencia técnica del producto durante el plazo de garantía.

Conservar la facture d'achat qui sera requise en cas de réparation effectuée sur le produit durant la période de garantie.

 **1-888-99-POLTI (1-888-997-6584)**

Our helpful staff will assist you Monday - Friday 8am - 6pm EST.
Notre équipe vous accueille du lundi au vendredi 8 am - 6 pm EST.
Nuestro atento personal le asistirá Lunes - Viernes 8am - 6pm EST.



POLTI S.p.A. - Via Ferloni, 83
22070 Bulgarograsso (CO) - Italy
www.polti-usa.com

Follow us:

